

En Barcelona se intenta volar el crucero "Desmoines" por súbditos alemanes

PARIS, 6.—El Corresponsal del "Journal" en Barcelona avisa que ha motivado varios prisioneros la tentativa de volar el crucero americano "Desmoines". Avisa el Corresponsal que están complicados los alemanes.

EL BREMEN LLEGARÁ DENTRO DE DIEZ DÍAS A LOS ESTADOS UNIDOS.

LONDRES, 6.—Se informa que se espera al submarino "Bremen" dentro de diez días. Probablemente llegará a New London, Connecticut.

BUCAREST, LA CAPITAL DE RUMANIA, BOMBARDEADA POR ZEPPELINES.

BERLIN, 6.—Se reunieron en Budapest los delegados de los aliados para estudiar la extensión del tráfico en el Danubio. Tres zeppelines participaron en la incursión aérea contra Bucarest. Bombardearon los almacenes de trigo, causando varios incendios.

ALEMANIA PREPARA EL ULTIMATUM CONTRA GRECIA.

LONDRES, 6.—Según avisan de Amsterdam, el Gobierno de Berlín prepara un ultimatum para Grecia.

EL NUEVO EMPRESTITO ALEMÁN FRACASÓ. OTRO VAPOR DANES HUNDIDO.

LONDRES, 6.—Avisan de Berlín por la vía de la Exchange Telegraph, que el nuevo empréstito fracasó. Las suscripciones correspondientes a los primeros dos días son menores que las de los anteriores de los Bancos y fabricantes de municiones. Las suscripciones son numerosas, pero el público en general no responde. Se habla de la extensión del plazo hasta el primero de octubre.

Anuncia el Lloyd el hundimiento del vapor danés "Jeanne". La tripulación se salvó.

EN BERLIN NO HA HABIDO MANIFESTACIONES DESORDENADAS.

BERLIN, 6.—Los diarios publican una exposición hecha por autoridad competente, en que declara falsos los informes relativos a las revueltas causadas por el hambre. Ninguna persona fué muerta.

LISTA DE LAS BAJAS DE LA OFICIALIDAD DEL EJERCITO BRITÁNICO.

LONDRES, 6.—Durante la primera quincena de agosto las pérdidas de oficiales británicos son: 600 muertos, 1,702 heridos y 204 extraviados; de éstos seis son Tenientes Coronales. Hasta ahora las bajas de oficiales son 11,442 muertos, 24,680 heridos y 2,800 extraviados.

UN MATRIMONIO MODERNISTA



MRS. CHARLES KOCH

La señora Charles Koch, que cuando soltera se llamó Miss Marguerite Poir. Esta señorita, se casó con el doctor Koch durante la celebración de una tenida espiritista y se encargó de fungir de sacerdote y juez, todo en una pieza, la señora Anna A. Steward, que fungía de medium. Lo más gracioso, es que los tribunales de Justicia del Estado de New Jersey, han declarado que la tal ceremonia es perfectamente legal.

EL CANJE DE DIPLOMATICOS ENTRE BULGARIA Y RUMANIA.

BERLIN, 6.—Avisa la Transocean que el Administrador de Correos danés anuncia que los británicos faltaron a su promesa, confiscando la correspondencia que llevaban los vapores holandeses "Ceres" y "Bonia". Rumania y Bulgaria están arreglando el canje de diplomáticos. Se espera mandarlos a bordo de un navío de guerra rumano a un puerto del Mar Negro, que se designará.

REVENTLOW ES SOMETIDO A LA CENSURA ALEMANA.

AMSTERDAM, 6.—Dice el "Tagess Zeitung" que se ha prohibido a Reventlow publicar nada que no haya sido estrictamente censurado mientras dure la guerra. Agrega el "Tagess Zeitung" que esta orden equivale a hacerle guardar silencio, pues tales condiciones no expresarán su propia opinión sino la del censor.

AVISAN DE BERLIN QUE VARIOS ATAQUES RUSOS HAN FRACASADO, Y CONFIESAN LA RETIRADA DEL CENTRO DEL EJERCITO TEUTON DEL ARCHIDUCO QUE CARLOS.

BERLIN, 6.—Leopoldo informa desde el teatro oriental que fallaron los ataques al Norte del ferrocarril Zlochhoff-Tarnopol. El Archiduco Carlos avisa que entre el Zlotalpa y el Dniester, los rusos comenzaron de nuevo los ataques. Después de varios asaltos en vano, los ataques por fin empujaron para atrás el centro de nuestro frente. En los Cárpatos el enemigo ganó una pequeña ventaja en la batalla de que ya dimos parte. Al Suroeste de Zarie y Shyrot y en muchos otros puntos, atacaron en vano. En los Balcanes, al Norte de Dobric, nuestros valientes camaradas búlgaros rechazaron grandes fuerzas rumanas.

LA CONTESTACION DEL SEÑOR PRESIDENTE DEL CONGRESO

HASTA HOY NO ENVIARA SU REPLICA EL SR. PRESIDENTE DEL CONGRESO AL SR. PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

El señor Presidente del Congreso, quien está preparando su réplica al señor Presidente de la República referente al veto del Ejecutivo en el contrato Pinto-Grenlich, hasta hoy no enviará dicha nota al Jefe de la Nación, según informes que recogimos a última hora de la noche.

Al pasar por Chinandega es atacado a balazos el tren en que iba el Dr. Irías

DOS MUERTOS Y VARIOS HERIDOS.

MANAGUA, 7. — Después de haber sido objeto de grandes manifestaciones en Corinto, el doctor Irías salió en tren especial para León con un número considerable de partidarios. Al pasar por la estación de Chinandega, el carro en que viajaba el candidato del Partido Liberal fué atacado a bala, resultando ileso el doctor y gravemente heridas cuatro personas de las que le acompañaban. Dos de los heridos murieron ya.

Se ha ordenado levantar la información correspondiente. Los autores de este criminal atentado serán castigados severamente de acuerdo con la ley.

El suceso ha producido intensa sensación en toda la República.

CORRESPONSAL.

NOTA: Chinandega es la ciudad cabecera del departamento del mismo nombre. Está situada a dos horas de ferrocarril del puerto de Corinto, y por ella se pasa para llegar a León. Es uno de los focos del liberalismo en occidente.

PERECEN 28 AMERICANOS EN UN BARCO TORPEDEADO DE NACIONALIDAD INGLESA.

WASHINGTON, 6.—Se han recibido los informes consulares relativos al hundimiento del vapor inglés "Kelvinia", el 22 de agosto. Fué hundido por un torpedo durante el viaje de Newport News a Glasgow. Encuéntrense entre los ahogados a 28 americanos. Se supone que éstos sean muleros.

Se ofrece gratificar a la persona que capture a Ramón Lizano

El señor Director General de Policía don Federico A. Tinoco, ha ofrecido gratificar con la suma de 20 colones a la autoridad o persona particular que capture a Ramón Lizano Rodríguez o Guillermo Rodríguez, oriundo del Paraiso, de oficio zapatero, y que tiene

LA VENTA DE LAS ANTILLAS DANESAS SERA DECRETADA MEDIANTE UN PLEBISCITO.

COPENHAGUE, 6.—Celebraron reunión representantes de los tres partidos del Rigsdag. Propusieron los conservadores la organización de un gabinete de coalición, y al mismo tiempo una Comisión de 30 miembros, compuesta la mitad de una Cámara y la mitad de la otra, encargada de discutir de nuevo la

venta de las Antillas. Una vez evacuado el informe de la Comisión, se referirá la cuestión a un plebiscito, bajo la nueva Constitución; si menos de la mitad de los electores favoreciese la venta, la cuestión se someterá de nuevo al Rigsdag y si más de la mitad se opusiese, se informará a los Estados Unidos que es imposible ratificar el tratado.

La agencia financiera del Gobierno en New York

La poderosa casa bancaria Chandler y Co., de Nueva York, incorporada en el Estado del mismo nombre, ha sido nombrada Agente Financiero del Gobierno de Costa Rica, en la gran metrópoli de los Estados de la Unión.

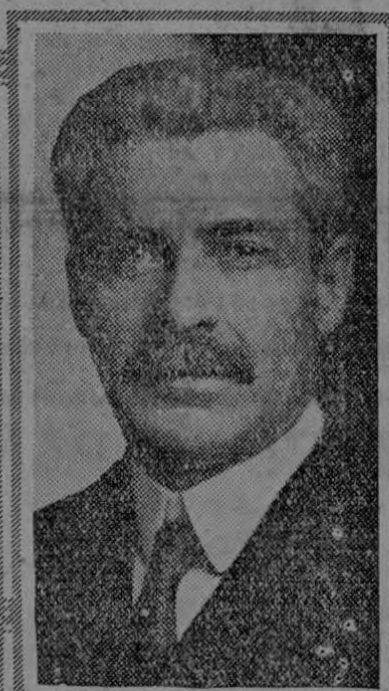
COMO SE OCULTA LA VERDAD DE LA SITUACION AL PUEBLO HUNGARO. — EL CENSOR PIDE A LOS DIARIOS NO HACER COMENTARIOS SOBRE LOS ACONTECIMIENTOS DESASTROSOS DEL RIO ISONZO.

LONDRES, Agosto.—Despacho de Budapest para "The Morning Post" dice: "El censor ha pedido nuevamente a los periódicos abstenerse de hacer comentarios pesimistas acerca de la situación de la monarquía dual en el frente italiano, por lo cual casi todos los diarios dan las noticias sin comentarios. Todos los periódicos militares comentan y pasan revista a la batalla con la mayor circunspección imaginable. El "Pesti Naplo" dice que la caída de la fortaleza de Goritz no debería descorazonar a nadie, pues que el objetivo de los italianos no es avanzar hacia ese lado sino en dirección a Trieste y la península de Istria. "Con el fin de ganar terreno allí—agrega—los italianos tendrán que romper la línea austriaca en la altiplanicie de Carso, que de ninguna manera es tarea fácil para el General Cadorna. Así que la próxima ofensiva italiana será contra Carso". Si la línea imperial se rota allí, entonces el infame censor se encargará de desviar la atención de los críticos militares hacia los queridos Cárpatos. Los boletines oficiales de Viena hacen también cuanto pueden por descarrilar la atención del público de lo que está sucediendo en Italia, mediante la publicación de una cantidad asombrosa de comunicados acerca de grandes acontecimientos en el frente Oriental donde las tropas rusas han sido contenidas, y las fuerzas del Czar Nicolás han sido completamente puestas en jaque, etc., etc. "En vista de estos esfuerzos—dice Viena—siempre es conveniente tener dos frentes de batalla, porque así los fracasos en uno pueden ser contrarrestados con los triunfos del otro". Todos los Corresponsales periodísticos que se encuentran en el frente italiano hasta el domingo fueron rápidamente trasladados al teatro Oriental, ya que en Goritz no se hace nada por el momento. Los acontecimientos en el río Isonzo no fueron esta vez anunciados en el Parlamento por el incansable Conde Tisza como ha sido su costumbre en más felices oportunidades, no obstante que uno de los miembros independientes hizo una interpelación sobre la materia, pero no obtuvo respuesta. El Conde Andrassy, que parecía mejor informado que Tisza, fué rodeado por los parlamentarios en los pasillos del Congreso, pero también evadió el tratar las cosas de su país que le incumben. Es de presumirse que los Ministros no gustan mucho de hablar. El Conde Tisza declaró privadamente en el Parlamento, refiriéndose a los sucesos en el frente italiano, según parece que lo ocurrió allí "no era más que otro incidente que sería reparado en tiempo, y que no había por qué darle ninguna importancia".



F.T. UNDERWOOD

Presidentes de las grandes empresas ferroviarias Erie y Pennsylvania, que acaban de celebrar una importante conferencia con el Presidente Wilson, quien, como se sabe, ha realizado los mayores esfuerzos con el fin de impedir la formidable huelga de ferroviarios, que amenaza paralizar el



SAMUEL REA

inmenso tráfico de los Estados Unidos. Nuestros lectores tienen ya conocimiento, por lo últimos cables que hemos publicado, de que el último acto, hasta la fecha, del conflicto ferroviario, ha sido la promulgación de la ley de las ocho horas de trabajo.

Mas de 100 breroos trabajando en el puente de Poás

Alajuela, 7.—El Presbítero Hidalgo, digno Cura de Poás, excitó al pueblo en la misa del domingo a contribuir con su trabajo personal a la reparación del puente que había sido dañado por las lluvias. Las palabras del señor Cura fueron oídas, y más de cien vecinos lograron hacer el relleno de piedras bastante estable. Se improvisó enseguida un puente, y por él pasan ya los boyeros de San Pedro con sus vehículos.

Corresponsal.

Hoy, por última vez, MECHE D'OR

MECHE D'OR, la grandiosa película que ha sido el éxito más resonante de la temporada del "Trébol", será exhibida hoy por última vez. Sin apasionamiento ninguno declaramos que MECHE D'OR satisface los gustos más exigentes en el arte de la cinematografía. Todos los personajes del drama son figuras de gran relieve, y la protagonista, la voluptuosa e incomparable MENICHELLI, una de las mujeres más bellas que han desfilado por la pantalla.

MEJICO Y LOS ESTADOS UNIDOS. LO QUE DESEAN LOS MEXICANOS.

NEW YORK, 6.—Según informes americanos, los mexicanos piden: primero, la retirada de todas las tropas americanas; segundo, adecuada vigilancia y protección de la frontera mexicana; tercero, reconocimiento por los Estados Unidos de la estabilidad de Carranza; cuarto, reconocimiento por los Estados Unidos de que Carranza está estableciendo los comienzos de reformas a la Instrucción Pública, económica y de transporte, que colocarán a México al nivel de todas las naciones; quinto, celebrar un tratado que defina exactamente cómo se puede evitar la repetición de las dificultades fronterizas.

EN LA ULTIMA INCURSION SOBRE LONDRES, FUERON SERIAMENTE DASADOS TRES ZEPPELINES Y UNO BAJADO.

LONDRES, 6.—Cuando los informes oficiales del Almirantazgo el "Evening News", después del cotejo de todos los informes, deduce que además del zeppelin completamente destruido, tres fueron seriamente dañados. Los aeroplanos atacaron a dos zeppelines a quemarropa, ahuyentándolos después de causarles graves averías. Mataron a varios de los tripulantes. Es probable que una vez recogidas todas las pruebas, se publicarán los hechos oficialmente".

LONDRES, 6.—Anuncian del frente macedoniano encuentros de patrullas al Este de Struma, entre Orlak y el puente de Karmajan. En el frente Doiran nos canonearon por espacio de 3 horas.

EL GOBIERNO DEL CZAR TOMA MEDIDAS CONTRA EL ENEMIGO.

PETROGRADO, agosto. — El Gobierno está tomando severas medidas contra la dominación económica de los austriacos y alemanes y contra los especuladores de valores, alimentos y otros artículos. En Petrogrado y Moscú han sido arrestados muy notables banqueros.

El robo de ayer en "La Puerta del Sol"

Estando de servicio de línea el policía de la Primera Sección Noé Alvarado, como a las dos de la madrugada de ayer observó, por el ruido que se oía dentro del establecimiento "La Puerta del Sol", perteneciente a José Benach Figueras, situado en la calle 9a. y Avenida 14, que un sujeto, en el interior, al parecer joven, en mangas de camisa, con el pelo largo, se ocupaba en acomodar algo dentro de un saco de gancho, y como comprendiera que se trataba de un ladrón, pues aquello lo estaba viendo por una de las ventanas del establecimiento desde la acera, corrió a inspeccionar la puerta, a la que estuvo dando empujones para indagar si estaba o no cerrada; la puerta no cedió, pero despertaron los dependientes que dormían dentro, señores Salvador Trigueros y Rafael Castro, los cuales habiendo abierto el policía dio cuenta de lo que pasaba, y entonces notaron que, efectivamente, el ladrón, que había desaparecido huyendo por el interior, había acomodado mercaderías dentro de cuatro sacos de gancho, de los cuales tres estaban en el techo de la casa por donde entró. El caco huyó valiéndose de una escalera. El otro saco quedó dentro del establecimiento. Recogido e inventariado su contenido, resultaron las siguientes mercaderías que el ladrón no tuvo tiempo de llevarse:

88 libras de arroz de 2 por 35 céntimos, \$ 15.40; 2 latas de sardinas, a 25 céntimos cada una, \$ 0.50; 2 latas de salmón, a 45 céntimos cada una, \$ 0.90; 8 tapas dulce (panela), a 20 céntimos cada una, \$ 0.60; 5 barras jabón que valen \$ 0.40; candelas varias por valor de \$ 0.65; café molido por valor de \$ 0.15; 4 libras más de arroz, \$ 1.10; sal por valor de \$ 0.15; una lata de leche condensada, \$ 0.50; 11 carruchas hilo, \$ 1.10; fósforos, \$ 0.25; en jamón, \$ 0.20; en hostios, \$ 0.40; 1 lata de frutas, \$ 0.90; 1 pantalón blanco, grande, \$ 2.25; 1 vestido para niño, \$ 2.50.

La policía de investigaciones de la Primera Sección, según noticias de la calle, se encarga de hacer las averiguaciones encaminadas a dar con el autor del robo.

LAS HUESTES ITALIANAS AVANZAN A PASO FIRME HACIA EL INTERIOR DEL EPIRO.

LONDRES, 6.—Avisan de Atenas por vía de la Exchange Telegraph que los italianos avanzan a paso firme por el interior de Albania. Marchan por Epiro Septentrional, retirando las autoridades griegas y prohibiendo la salida de los ciudadanos prominentes de los distritos ocupados. Estos protestaron a Constantino. Los italianos empezaron a construir caminos y obras técnicas. Se entiende que avanzan al través de Epiro para unirse con las fuerzas de la Entente en el frente de Salónica.

NAVIOS DE GUERRA ITALIANOS SE UNEN A LOS BARCOS DE LA ENTENTE EN EL PIRO.

SALONICA, 6.—Unieronse con la flota de la Entente en el Pireo tres navios de guerra italianos. Entre los veinte vapores teutones apresados en el Pireo, encuéntrese el "Marienbad".

EN MONS BAJO UN ZEPPELIN DESTRUIDO.

LA HAYA, 6.—Bajó, cerca de Mons, un zeppelin estropeado en la incursión contra Londres. Se ha desmantelado, y las partes útiles fueron despachadas a Alemania. Varios tripulantes fueron heridos por la metralla.

AEROPLANOS INGLESES DESPEZARON UN SUBMARINO ALEMÁN EN ZEEBRUGE.

AMSTERDAM, 6.—Aeroplanos británicos bombardearon y destruyeron un submarino en Zeebrugge. Regresaron sin novedad a su base, en Duxerque.

EL VIEJO MONARCA DE AUSTRIA-UNGRIA GOZA DE GRAN SALUD; DISCUTE LAS FASES DE LA GUERRA, Y SE MUESTRA ESPERANZADO EN EL TRIUNFO DE SUS AGUILAS.

LONDRES, 6.—El Corresponsal del "Morning Post" en Budapest escribe que de fuente irreproachable ha sabido que el Emperador Francisco José goza de buena salud; no obstante que se mantiene muy bien informado de lo que pasa en todos los frentes, está confiadísimo en el triunfo de los teutones. Todos los días hace un paseo por el parque, acompañado de su comitiva personal. En estas excursiones solo de la guerra habla. Discute en voz alta los acontecimientos, al extremo de causar miedo a los jardineros quienes se imaginan que el Monarca se incomoda. Cada cien metros se para, gesticular vigorosamente y dibuja mapas con el bastón; parece que trata de convencer a los demás de lo exacto de sus opiniones. La guerra le absorbe todo el tiempo y sus pensamientos. Se levanta a las cuatro de la mañana, y entra al estudio; a las cinco recibe al barbero, que llega tres veces por semana, y a los funcionarios de la Corte a las seis. Mucho le agrada escuchar historias de batallas. Algunas veces hace esperar a los Ministros y Generales, mientras conversa con algún soldado que haya venido a condecorarse. Escucha todos los cuentos del frente, insistiendo sobre todo en la exactitud, táctica y estrategia. No le gustan relatos sangrientos.



COUNTRESS VON BERNSTORFF

La Condesa de Bernstorff, esposa del Embajador Alemán en los Estados Unidos, que ha anunciado su propósito de embarcar inmediatamente para Washington, con el fin de unirse a su marido, La Condesa, que es americana de nacimiento, se encuentra en Alemania desde que empezó la guerra.

El caso extraño del Doctor Jekyll

Por Rovertó Luis Stevenson

EL CASO DEL ASESINO DE CAREW

Un año después, poco más o menos, en el mes de octubre de 188*, la ciudad de Londres quedó horrorizada por un crimen que demostraba una brutalidad poco común, siendo el hecho más ruidoso aun a causa de la alta posición de la víctima. Una criada que vivía en una casa situada cerca del río, subía a acostarse hacia las once. Aunque la criada había cubierto a la ciudad durante las primeras horas del día, la noche estaba clara, y la callejuela a la cual tenía vistas la ventana del cuarto de la criada, se hallaba brillantemente iluminada por la luz de la luna llena. Nuestra mujer tenía ideas románticas, pues se sentó sobre un baúl, que estaba colocado precisamente al lado de la ventana, y se entregó por completo a sus ensueños.

Jamás acostumbria a decir, derramando lágrimas, cuando refería después el acontecimiento—jamás se había sentido tan en paz con todos los hombres, ni había tenido ideas tan buenas acerca del mundo. Hallándose sentada así, vio a un caballero de edad, de buen porte, con el pelo blanco, que caminaba casi rozando la pared de la callejuela; a su encuentro fue otro caballero, de pequeña estatura, en quien no había reparado ella al principio. Cuando llegaron bastante cerca uno de otro para poder hablar, el hombre de más edad se inclinó, acercándose al otro con la mayor deferencia.

No pareció que el objeto de su pregunta fuese de gran importancia; y, según su manera de hablar, podía suponerse que sólo preguntaba el camino; la luna se reflejaba en su rostro mientras hablaba, y la muchacha se alegraba de verlo, porque parecía indicar un carácter ingenioso, con un no sé qué de altivo, y como de amor propio bien fundado.

En esto, los ojos de la joven se volvieron hacia el otro personaje, y le sorprendió reconocer en él a un señor Hyde, que había una vez visitado a su amo, y cuya presencia le desagradaba. Tenía en el mano un pesado bastón, con el cual jugaba; no contestó, y parecía apartarse con una impaciencia mal contenida. De pronto tuvo un terrible acceso de cólera, pateando, blandiendo el bastón y agitando como un loco (según los términos mismos empleados por la criada). El señor anciano retrocedió un paso, como sorprendido y ofendido; pero el señor Hyde, arrebatado, le acometió a palos y lo derribó. Al mismo tiempo, y con la furia de un mono, pateó el cuerpo, y le descargó una lluvia de golpes bajo los cuales se rompían los huesos, rodando la víctima hasta el arroyo. Vio de aquellos horrores y oyendo los golpes, la muchacha perdió el conocimiento.

Eran las dos de la madrugada cuando volvió en sí y fue en busca de la policía. El asesino había huido hacia ya tiempo, y la víctima yacía en medio de la callejuela, horriblemente mutilada. El bastón que sirvió para cometer el delito, aunque de madera dura, rara y pesada, estaba roto por la mitad a causa de los golpes dados con una ferocidad insensata; uno de los pedazos había quedado allí, y el otro debió, probablemente, llevarse el asesino. Al registrar a la víctima, se le encontraron una bolsa y un reloj de oro, pero ninguna tarjeta ni papeles, salvo un sobre cerrado y sellado que iba, sin duda, a echar al correo y en el cual estaban escritos el nombre y las señas del señor Utterson.

Aquel sobre fue llevado al abogado al día siguiente por el mañana, antes de que se levantase; así que lo vio y supo las circunstancias en que había sido encontrado, sus labios se contrajeron.

—Nada diré hasta haber visto el cadáver—exclamó—esto puede ser muy serio. Servílos esperar a que me viera. Y con la misma cara impassible tomó su desayuno, y partió en coche hasta el vecino puesto de policía en donde se encontraba el cadáver.

Tan pronto como entró en la celda, inclinó la cabeza y dijo:

—Sí, le reconozco. Tengo el sentimiento de decir que es Sir Danvers Carew.

—Dios mío! ¿será posible! caballero—exclamó el agente de policía. Y sus ojos brillaron con el fulgor de la alegría del oficio.—Este asunto hará

ruido, y quizá podáis ayudarnos a encontrar el asesino.—Luego refirió rápidamente lo que había visto la criada, y enseñó el pedazo roto del bastón.

Utterson se había estremecido ya al oír el nombre de Hyde; pero cuando le enseñaron el bastón no le quedó la menor duda; roto y todo, lo reconoció por habersele regalado hacía muchos años a Enrique Jekyll.

—¿Es Hyde—preguntó el abogado—persona de pequeña estatura?

—Es pequeño, y tiene muy mala mirada, según ha declarado la criada—añadió el agente.

Utterson reflexionó; luego, levantado la cabeza, dijo:

—Si queréis venir conmigo, en mi carruaje, creo poder llevaros a casa del asesino.

Serían entonces, las nueve de la mañana, y era el primer día de gran neblina de la estación. Un inmenso velo sombrío cubría la ciudad, pero el viento rompía de cuando en cuando aquellas nubes de vapor, y como el coche caminaba con precaución, Utterson pudo presenciar a su sabor un continuo cambio de sombras y de luz; pues ya la obscuridad era como al anochecer, y se veía, por el contrario, una claridad viva como la que proyecta un incendio, y ya, por fin, la neblina se desvanecía completamente, y un desolado rayo de luz penetraba por entre los torbellinos de nubes.

El triste barrio de Soho, visto a través de aquellos rápidos claros, con sus calles enfangadas, sus transeúntes sucios, sus faroles encendidos para poder luchar contra aquella invasión de obscuridad, parecía en la mente del abogado como la parte de una ciudad presentada en una pesadilla, entrevista en sueños. Sus pensamientos, además, eran lúgubres, y al volver la vista hacia su vecino de coche, sintió algo de ese temor que inspiran siempre la ley y sus representantes, y que puede experimentar hasta el hombre más honrado.

Cuando el carruaje llegó frente al número indicado, la neblina se disipó un poco y le dejó ver una calle sucia, una taberna, una casa de comidas de precio ínfimo, una tienda en donde vendían periódicos a cinco céntimos y lechugas a dos cuartos, muchos niños harapientos acurrucados en las puertas de las casas, y numerosas mujeres de distintas nacionalidades que iban y venían, llevando en el mano las llaves de sus cuartos, de donde salían para ir a tomar el trago de la mañana. Poco después, la neblina volvió a ser intensa, y se halló separado de todos aquellos desagradables cuadros.

Allí estaba la residencia del favorito de Enrique Jekyll, de un hombre que debía heredar la cuarta parte de un millón de libras esterlinas.

Una mujer de edad, de rostro pálido y cabello blanco, abrió la puerta. Tenía mala cara, aunque suavizada por la hipocresía, pero sus modales nada dejaban que desear.

—Sí—dijo—aquí vive el Sr. Hyde, pero no está en casa.

Añadió, que había llegado por la noche, muy tarde, y que había vuelto a salir hacía poco menos de una hora, nada de particular había en eso; sus costumbres eran muy poco informes, y estaba a menudo ausente; en prueba de ello, dijo que hacía dos meses que no le había visto, hasta la tarde del día anterior.

—Perfectamente, deseamos ver su habitación—dijo el abogado—y como la mujer empezaba a manifestar que era imposible—Bueno es que sepa—continuó—que el señor es el inspector Newcomen del Distrito de Scotland.

Un relámpago de siniestra alegría brilló en el rostro de la mujer.—Ah!—exclamó—¿tiene que habérselas con la policía? ¿Qué ha hecho?

Utterson y el inspector cambiaron una mirada.

—Parece que no es hombre muy popular—observó el inspector.—Y ahora, buena mujer, permítanos hacer un examen minucioso de la habitación.

En toda la extensión de la casa, que estaba enteramente vacía, salvo la presencia de la vieja, Hyde sólo ocupaba dos piezas, que se hallaban adornadas con lujo y buen gusto. Un armario estaba lleno de botellas de vino, la vajilla era de plata, la mantelería elegante, de la pared colgaba un buen cuadro, regalo (supuso Utterson) de Enrique Jekyll, quien era muy inteligente en pinturas, las alfombras grue-

sas y de colores agradables. Pero en aquel momento había en las dos habitaciones indicios numerosos de un desorden reciente y precipitado; se veían trajes en el suelo, con los bolsillos vueltos para afuera; en el hogar un montón de ceniza gris, como si hubiesen quemado muchos papeles. De entre las cenizas, calientes aún, sacó el inspector el lomo verde de un libro talonario de vales, que había resistido a la acción del fuego; la segunda parte del bastón roto se encontró detrás de la puerta; y como esto confirmaba las sospechas, el inspector se recogió de ello. Una visita al Banco, en donde el asesino tenía un crédito de varios miles de libras, completó su satisfacción.

—Podeis estar seguro, caballero—dijo el inspector a Utterson—de que caerá en mi poder. Es preciso que haya perdido la cabeza, pues de otro modo jamás hubiera dejado aquí el trozo del bastón roto, ni el pedazo del libro talonario. No tenemos más que esperarlo en el Banco, y mandar publicar los anuncios con su filiación.

Sin embargo, esas señas no eran fáciles de dar, pues el señor Hyde tenía pocas intimidades; el amo de la criada sólo le había visto dos veces; no se tenía ninguna noticia respecto de su familia; jamás había sido fotografiado, y aquellas personas que pudieron describirlo, no estuvieron conformes en muchos puntos, como acostumbra suceder comunmente con los observadores inexpertos. Sólo convenían en una cosa, en esa idea vaga de una deformidad difícil de describir, que había llamado la atención de cuantos lo habían visto.

EXISTENCIA DE 4.000 ARBOLES

El arbol más recomendable por su rápido desarrollo, fácil cultivo y múltiples empleos, es el

— CIPRES —

Visita "La Paulina" de Alfredo Anderson, donde se venden arbolitos desde \$ 5.00 el ciento.—Muestras en "EL INVERNADERO"

TRASLADO

Aviso al público en general que he trasladado mi taller de hojalatería y fontanería al lado Norte del Teatro Variedades.

CALIXTO ROSALES.

La producción mundial Historiando en el pasado de oro

Según las estadísticas americanas la producción mundial de oro ha sido durante el año que acaba de terminar de 2.354.894.454 francos, que se reparte de la manera siguiente: África 1.083.355.960 francos; América del Norte 687.455.500 francos; Europa 148.210 francos; Asia 140.471.325 francos; América del Sur 68.750.000 francos; Australia 221.656.065 francos.

La producción de oro ha ido siempre en aumento desde 1906 hasta 1912, pasando de 2.027.788.110 francos a 2.37.666.340 francos. Luego, a partir de 1912 ha ido disminuyendo para alcanzar en 1915 a 2.354.899.450 francos. El año pasado la producción de oro aumentó en África, en América del Norte y en América del Sur, pero ha disminuyendo aunque débilmente en Europa, Asia y Australia.

Los principales países productores continúan siendo el Transvaal, los Estados Unidos, Australia y Rusia. El año pasado el Transvaal ha producido el cuarenta por ciento de la producción total, los Estados Unidos el 21 por ciento, Australia el nueve por ciento y Rusia el seis por ciento.

"CHICLETS"

Mascando CHICLETS concentrará su mente, con ventaja en su trabajo, evitará fumar con exceso, evitará dispendio y conservará siempre su boca fresca y limpia.

SANTIAGO PALACIOS,

Agente, Pasaje Jiménez. — San José. Teléfono No. 599.

LA BARCELONA

Gran Fábrica de Puros de Cien y Trecientos. — Surtido de abarrotes y licor extraños y del país.

Se atiende cualquier pedido, por pequeño que sea.

ANTONIO MONTEALEGRE,

Teléfono 488.

DÍAS DE AVIACION

En atención a los deseos de ayudar al público he abierto un bien surtido establecimiento en el local de "El Gallito", que hará la situación menos difícil dando sus artículos a muy bajos precios, y el que se denominará.

"LA TORMENTA"

Carlos Roldán.

JUAN E. ROMAGOSA

De Santo Domingo

LA BOTICA DEL LIC. RODRIGUEZ TRASLADO DEL DR. VALERIO

Santo Domingo, 7

La Botica del Lic. don Víctor Rodríguez C., se trasladará a su nuevo local, lado Norte de la Plaza Principal, donde será atendida con esmero su numerosa clientela. El pueblo espera se confirme el rumor de que se radicará de nuevo en esta localidad el muy estimado Dr. don Ismael Valerio, quien vendrá como Médico del Pueblo.

CORRESPONSAL

Sociedades, Círculos y Centros

FACULTAD DE MEDICINA

Sesión verificada el miércoles seis del corriente, a las 7 de la noche con asistencia del doctor Durán Presidente, doctor Pupo, doctor Segreda, doctor Fonseca Calvo, doctor Picado y doctor Castro Cervantes.

REGLAMENTO INTERNO DE LA MATERNIDAD "CARIT"

Se leyó y discutió en detalle el reglamento interno de la Maternidad "Carit" y después de algunas modificaciones hechas en diferentes artículos, la Junta acordó aprobarlo y someterlo al conocimiento de la Junta General que se reunirá el 13 de los corrientes.

LA MATERNIDAD EN PELIGRO DE SER CERRADA

El Tesorero de la Facultad presentó un estado del movimiento de caja habido en la Tesorería durante los meses de enero a agosto de este año. También presentó otro estado de los gastos hechos en la Maternidad "Carit" del 10 de enero al 31 de agosto del presente año y que arrojan un total de \$731.23, la Junta respecto a esto, acordó hacer una exposición al señor Secretario de Estado en el Despacho de Beneficencia, manifestándole que la subvención que el Supremo Gobierno otorga a la Maternidad no es suficiente para sostener esta institución y que aun cuando la Facultad ha estado supliendo de sus fondos propios la diferencia, pronto llegará el momento en que se agotarán los fondos de la Facultad y tendrá que verse en el penoso caso de cerrar la Maternidad al servicio público, privando con ello a las desahuciadas de un auxilio tan importante.

NOTA DE AGRADECIMIENTO

Se dió lectura a una nota suscrita por el doctor José María Barriomereu, en la cual expresa sus agradecimientos a la Junta de Gobierno por el nombramiento que se hizo en su favor, para ocupar el puesto de profesor de teoría de la Escuela de Obstetricia, mientras dure la usencia del doctor don Francisco Rucavado. Se acordó archivarla.

PAGO DE CUENTAS

La Junta acordó la inmediata cancelación de varias cuentas.

COMPANIA FABRIL DE COSTA RICA

El señor Estanislao Arrea, en representación de la Compañía fabril y manufactura de Costa Rica, ha emprendido a don Carlos Wolfgang Whale por Schroters, como Apoderado de la Casa G. Amsinck & Co. de New York, la suma de 3.000 dólares al 6% anual, que pagará por bonos semanales del 75% de la ganancia neta de la Compañía, salvo las primeras siete semanas. La compañía da en prenda las maquinarias de la fábrica de hacer medias.

Dice el Dr. Cortés de Alajuela, que tiene en observación un enfermo al parecer atacado de Parálisis Infantil

Lo que deben hacer los médicos del pueblo

ENTREVISTA CON EL DR. DON CARLOS DURAN

Con motivo de circular en esta capital ciertos rumores de haberse presentado nuevos casos de parálisis infantil en el país, nos entrevistamos con el doctor don Carlos Durán, Presidente de la Facultad, quien nos informó lo siguiente:

Que había recibido el cinco del presente un telegrama del doctor Cortés en el que dice que en el barrio de Carrizal de Alajuela está observando un caso que sospecha sea de parálisis infantil. Inmediatamente que llegó a su poder el referido telegrama el doctor Durán celebró una conferencia con el señor Secretario de Estado en el Despacho de Gobernación y Policía y este funcionario le manifestó que las autoridades habían aislado completamente el caso a que se refiere el Dr. Cortés y habían cumplido con las reglas higiénicas para evitar la propagación de esta enfermedad. Que no es extraño que el mencionado caso, si el doctor Cortés confirma el diagnóstico por sus observaciones que haga, sea uno de tantos que se presentan de vez en cuando en este país de una manera esporádica, pero que no por eso puede asegurarse que exista en el

país la parálisis infantil en una forma endémica. Sobre este respecto el doctor Durán fué consultado por el Jefe del Departamento Sanitario Escolar, a fin de ver si convendría cerrar la Escuela del barrio de Carrizal; el doctor contestó que no veía la necesidad de esa medida, pues manteniendo la escuela abierta se consigue que los alumnos permanezcan durante las horas de clases en mejores condiciones higiénicas que las que tienen muchos de sus casas de habitación.

También se trata de hacer examinar a todos aquellos niños con el fin de averiguar la presencia de más casos, si es que al efecto se hayan presentado. El doctor Durán piensa sobre el particular y como medida preventiva, que debería existir un Médico del Pueblo en aquellos lugares que visitase en sus casas a los niños que por enfermedad de fases de asistir a la Escuela, a fin de tener un conocimiento exacto de la clase de enfermedad por la cual el niño haya dejado de existir. Todas estas medidas, nos parecen muy acertadas, pues de este modo se llegarían a evitar nuevos casos y también se estaría al tanto de muchas enfermedades que en aquellos pueblos atacan a los escolares.

WARD LINE

New York and Cuba Mail Steamship Co.

Tenemos el gusto de avisar al Comercio y a los Exportadores que el día 30 del corriente mes despacharemos uno de nuestros vapores directamente a Puntarenas. Aceptamos carga en condiciones corrientes y rogamos dar sus órdenes con oportunidad a sus corresponsales en esta ciudad. El vapor sigue viaje a Salina Cruz y en conexión con nuestros vapores en el Atlántico recibiremos carga para Europa y Nueva York. Siendo esta vía rápida y económica la recomendamos muy especialmente. Este mismo vapor a su regreso de Salina Cruz acepta carga para Nueva York y Europa. Tocará en todos los puertos de Centro América New York, septiembre de 1916.

New York and Cuba Mail Steamship Co.

Máquinas para moler maíz

"LA CAMPANA"
Ultimo modelo que presenta más ventajas que los antes conocidos.
"CACAO"
Hemos recibido cartón especial para almáizgas.
JUAN KNOHR HIJOS.

GABINETE OPTICO ELECTRICO

—del—
DOCTOR J. M. SEGREDÁ

Óptico Americano.
Sucesor de M. H. Salas.—Fabrica inmediatamente toda clase de lentes y anteojos.

—TELEFONOS 929 Y 497—
Entre Scaglietti y Felipe J. Alvarado.
PRECIOS REDUCIDOS

Hace un placer de la digestión si se tomó después de las comidas

Cerveza TRAUBE

LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres

DE NICOYA

CESO EL TEMPORAL

El 2 del mes en curso le volvíamos a ver la cara al sol; ya tenía mos pánico por tanta lluvia, los ríos se pusieron de no dar paso. Por otra parte, las pérdidas hubieran sido grandes, porque el maíz en su mayor parte no se había cogido o tapiscado como vulgarmente se dice aquí y muchos lo hubieran perdido; por suerte que la pérdida hasta hoy ha sido muy insignificante.

POR PUERTO JESUS, Y NO POR PUERTO HUMO

Hay gestiones de vecinos ante el señor Ministro de Gobernación, a fin de obtener que el correo venga por el Puerto de Jesús; así como la gasolina dos veces por semana. Esto sería para el comercio y vecinos una comodidad. El camino de aquí a Jesús es mucho más corto que el de esta a Puerto Humo, mejor piso y libre de ríos; porque el que más peligro tiene por Puerto Jesús, es el de la Mansión, llamado "Maroto", pero tiene la ventaja de tener puente.

Con vista de estas ventajas no se duda y que el señor Ministro tiene conocimiento ya de personas de buen criterio de esta necesidad; nos atenderá a tan justa petición.

BIEN, POR LA INICIATIVA PARTICULAR

El domingo 21 del pasado hubo una reunión de vecinos en el "Corralillo", lugar que está llamado al progreso, por sus vecinos tan desprendidos y amigos por el adelanto. La reunión tuvo por objeto levantar una contribución voluntaria para empender los trabajos de la casa que ha de servir de oficina telefónica y Agencia Principal de Policía.

CELEBRAREMOS LA INDEPENDENCIA

Para el 15 de setiembre próximo el Personal Docente de este centro se prepara, así como la Junta de Educación, para celebrar nuestra Independencia lo mejor posible.

De su resultado daremos cuenta. *Corresponsal*

Nicoya, septiembre 4.

Dr. JOSE M. ARIAS G.

Médico-veterinario
Apartado 680—Teléfono 753
325 varas al Oeste de la Botica Francesa.

Gaceta de Heredia

Septiembre, 7

Don Octavio Morales, maestro de canto en las escuelas, director de la Banda de aquí, compositor y profesor de piano, cuya competencia de artista en estos ramos es indispensable; sincero amigo, y aunque por origen es josefino, ama con acendrado cariño a Heredia, motivo por el cual se le considera como ilustre hijo de ella. Habiendo visto en la imperiosa necesidad de abandonar a su familia a la capital, a casa de sus estimados padres, por grave dolencia que le aqueja viene minando su organismo. Nosotros le vamos a pagar a Dios porque muy pronto devuelva la salud perdida al que fue preceptor, tanto por su bien personal, como por la banda, que publica fama es de ser una de las primeras de la República debido a su habilidad.

La Casa Brenes y Cia. se ha dirigido a los señores ediles, participándoles que los municipios de San José y de Cartago, se preparan para hacer una buena sección de sus calles en la próxima estación seca con Tarvia "X" y Tarvia "B", respectivamente; que al efecto tiene la casa importadora ordenada toda la Tarvia que ha de emplearse; y que para que el resultado sea satisfactorio los productores "The Baret Cia." enviarán un experto, lo que puede aprovechar la Municipalidad para el ensayo de nuestras calles añadiéndose al pedido que han hecho los otros municipios. Por la comodidad de pago y demás condiciones con que los señores Brenes y Cia. ofrecen hacer el ensayo de la Tarvia en las calles de esta ciudad, esperamos que esta prestigiosa Corporación no vacilará en contestar favorablemente.

Se ha liquidado el "Club de Amigos." El producto del mobiliario y otros enseres del centro serán distribuidos por iguales partes entre los socios.

Ayer se efectuó el matrimonio de la señorita Angela Zamora con el señor don Amadeo Muñoz.

La Cocina Escolar de San Pablo de Heredia, ha servido durante el mes de agosto 782 almuerzos a niños pobres con un gasto de \$48.25, lo que da un promedio de \$0.06 por almuerzo, y no se va a creer que es muy frugal. Además, se hicieron por las niñas y el curso de bre 93 variedades.

El Departamento Sanitario Escolar recomienda a los inspectores que mientras el servicio de agua potable no sea perfectamente higiénico en las escuelas, se prohíba a los niños tomar agua. Esto si que es difícil.

La estimable señorita Maritza Di-

tel sufrió una recaída en la enfermedad que le aqueja. Dichosamente ya sigue mejor. Lo que celebramos por la inteligente institutriz.

—A solicitud del Síndico y otros vecinos del distrito de Mercedes, la Municipalidad dispuso girar de los fondos correspondientes a ese lugar, la suma de \$20.00 para la celebración del día de la patria.

—Lindos arbolitos se van a sembrar al alrededor de las calles del Parque Central, lo que dará a ese sitio de recreo un aspecto encantador.

EDWIN

RELOJERIA SUIZA

PRECIOS BARATOS

de Alcides Chapatte

Calle del Carmo

Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.

Relojes de pulseras para señoras, urtido muy variado.

Faceta guanacasteca

Nicoya, septiembre 2.

POR DONDE MAS CONVIENE

El comercio de nuestra villa se hace, desde remotos años, cuyo recuerdo se posee, por la vía de Puerto de Jesús y no por el Puerto de Humo, que fue el primero en ser habilitado.

Ello obedece sencillamente a que el camino que conduce a Puerto de Humo no es camino, en largos trechos, sino para frenar con dificultad a pie o a caballo, y a que es ciertamente mucho más lejoso. Alas necesitaría una carreta para cruzar esos profundos barrizales que son, pongo por caso, "El Hencidera", "La Vainilla", "El Llano". Es un camino imposible.

Pero fue Puerto de Humo, decíamos, el primer embarcadero de Nicoya, en ser habilitado; es que tuvo un tiempo feliz de mucho movimiento comercial a causa de la exportación de maderas que se extraían de sus floridas selvas vecinales de antaño. Ya de aquel bullicioso negocio no le resta más que un si es o no es de actualidad.

Y la utilidad de Puerto de Humo es discutible para con la villa que, huelga decirlo, y que conviene repetirlo para que se le estime con preferencia; es la población más importante de este extremo de la península. Pero es preciso no olvidar que apreciamos a Puerto de Humo desde el punto de vista de la dudosa utilidad que brinda a la cabecera del cantón, y no desde el punto de vista de su valor intrínseco. En este sentido no tenemos sino encomios para ese poético caserío que está, permitásenos el paréntesis, en la actitud de una ave al punto de ir a beber los aires sobre la onda. Entonces decimos sin ambages que ni el servicio de correos es conveniente por la vía de Puerto de Humo, con motivo de lo que ya tenemos dicho respecto del camino. Este servicio se hace por ahí en resulta acaso de ser así más económico al Gobierno, o ventaja a cualquier otra parte interesada que no sea nuestra villa, la cual recibe la correspondencia no pocas veces hecha una sopa, sin que esto se pueda inculpar con justicia al correo.

Esto ocurre aún porque no se ha logrado, a pesar de las gestiones ya expedidas, una cosa de la más insignificante e interesante: el tráfico de nuestra correspondencia de la villa por el Puerto de Jesús. El camino a este puerto es, relativamente, magnífico. Y se va, a caballo, en tres horas; es decir, en menos de la mitad del tiempo que se gasta en un traslado a Puerto de Humo. Un transeunte puede venir en un día desde San José a Nicoya, si, al descender no más del carro en Puntarenas, el transeunte se embarca a Jesús. Porque el camino no le ofrece dificultades.

¿Por qué, entonces, no se conduce la correspondencia de la villa—nos referimos, es claro, a la que viene de Puntarenas o el interior—por este camino? Se indicó esta idea a la Empresa de transportes en el Golfo, encargada del aporte de los correos de acá, para ver si al efecto costaría mucho que una "gasolina" haga dos viajes semanales al referido Puerto de Jesús; y observó, que antes era necesario establecer ahí, una oficina telefónica y una bodega. Y todo se hizo. Esperamos ahora que la Empresa se interese de veras por nuestra causa. Y he aquí mucho más: parece que el señor Presidente de la República ofreció, al pasar por este lugar, en enero último, complacer esa justificable pretensión nuestra. Hubiéramos evitado las consecuencias que tenemos denunciadas: el Supremo Jefe de la Nación tiene indudablemente que atender muchos asuntos de general importancia, y ha debido olvidarse de aquella cuestión para nosotros no menos importante. La recordamos con el debido homenaje al señor Presidente.

YRAN

PARRAFITOS DE LAS ESCUELAS

JUNTAS DE EDUCACION DESINTEGRADAS

La clausura de las Escuelas irguilas de Limón, trajo por consecuencia el aumento considerable de matrícula, por lo cual se crearon tres plazas más de maestros. En las Escuelas de dicha ciudad hay 20 secciones, y hacen falta por lo menos 20 pupitres. Excepcionalmente hecha del centro, en donde hay Juez Escolar; en el resto de los distritos las autoridades no prestan el apoyo necesario.

En todo el cantón de Pócoi las Juntas de Educación están desintegradas, debido a que por lo flojante de esas poblaciones, miembros propietarios y suplentes de esas Corporaciones han abandonado el lugar. Ese grave defecto no ha podido subsanarse, pues a su vez el cantón no tiene Municipalidad; los municipios andan cada uno por su lado, fuera del cantón.

LA CASA DE ESCUELA DE JIMENEZ

La casa de enseñanza de Jiménez, edificio nuevo y que costó una fuerte suma de dinero, necesita reparaciones urgentísimas. La lluvia moja parte de los corredores y las maderas se han podrido.

LECCIONES DE COCINA

El señor Inspector de Escuelas del Circuito I de Alajuela, ha sido autorizado para aumentar las lecciones de Cocina a cargo de la señorita Cervio, con las de los segundos grados en las Escuelas de aquella ciudad.

PROXIMA FIESTA INAUGURAL

Se le ordenó al auxiliar de la Inspección Agrícola don Alfredo Anderson, ponerse a las órdenes de la Directora de la Escuela Superior de Niñas No. 4, señorita María Luisa Villalobos, a fin de que colabore con ella en la ornamentación del nuevo edificio a donde se trasladará su Escuela, y para que le ayude en la preparación de la fiesta inaugural.

ELEMENTOS DE AGUA Y CORTE

Doña María Fernández de Tinoco y la señorita María Julia Cordero, han dictaminado acerca del mérito pedagógico de la obra titulada "Labores Elementales de Agua y Corte", escrito por la señorita Josefina Ramírez. La señorita Ramírez conversará con las personas que estudiaron su trabajo a fin de que efectuadas las modificaciones por ellas aconsejadas den un informe en conjunto que pueda

ACUERDOS DE LA ASOCIACION DE INSPECTORES

El sábado 3 celebró reunión ordinaria la Asociación de Inspectores Escolares. Asistieron los Inspectores Manuel C. Quesada, Antonio del Barco, Matías Gámez, Leonidas Rojas, José Merino, Maximino Blanco, Dacio Quirós, Josefina Ramírez y José Guerrero.

Se trató sobre el diario de clases y se llegó a conclusiones que se darán a conocer pronto a los Directores y maestros una vez aprobados por la Jefatura de Enseñanza. Como no fue posible tratar ese día sobre el tema anunciado "La Composición", se acordó celebrar sesión extraordinaria el sábado próximo 9 del corriente.

El Director de la "Escuela Porfirio Bienes" se muestra alarmado con motivo de la excesiva cantidad de agua que se filtra por el techo del edificio, lo que está ocasionando serios daños. El Inspector de Escuelas señor Guerrero ha denunciado el daño y ojalá que en breve sea reparado.

CAMPAÑA CONTRA LA ANQUILOSTOMIASIS

La Secretaría de Instrucción Pública ha contestado al Inspector de Escuelas del Circuito III que la Secretaría no puede reconocer el sueldo del asistente que indica el Departamento de Anquilostomiasis para poder establecer ese servicio en la villa de Santa Ana, tanto porque el presupuesto no permite erogaciones de esa naturaleza como porque la campaña en contra de aquella enfermedad está a cargo de otra Secretaría.

VELADA DE "LA COPA DE LECHE"

En Atenas se verificó una Velada a beneficio de "La Copa de Leche". Don Adolfo Peralta ofreció gratuitamente el teatro griego y desde temprano se agotaron las localidades.

El programa se cumplió a satisfacción. Quedaron a favor de "La Copa de Leche", deducidos todos los gastos, \$7.000. El trío infantil llevó a la escena con notable suceso la pieza titulada "Los Prendientes."

MAN CHON SING & CO

ALMACEN DE GENEROS Y ALIMENTOS
JOSE CHEN APUY & CO.
Teléfono No. 18. Dirección Telefónica "Sing"
Puntarenas — Costa Rica

Prueba gratis

DE LAS PASTILLAS DEL DOCTOR BECKER PARA LOS RINONES Y VESIGA

Enviamos una muestra de las Pastillas del Doctor Becker a todas las personas que sufran de cualquiera de los siguientes síntomas de enfermedad de los riñones y vejiga, a saber:

Dolores de espalda, caderas y cintura; reumatismo, ciática o hidropea; incontinencia de la orina; dolor o ardor en el conducto al orinar; asientos o sedimento en las orinas, unas veces blanco como almidón y otras amarillo como polvo de ladrillo; imposibilidad de agacharse y levantar algo del suelo; empañamiento de la vista; orines turbios y de mal olor; debilidad sexual; el orinar a retazos o de gota en gota; el tener frialdad de pies y manos; hinchazón de pies y pantorrillas; cansancio al levantarse por las mañanas; leucorrea o flujo blanco en las señoras y señoritas; pérdida de memoria, etc., etc.

Haga usted una prueba con las Pastillas del Doctor Becker para los riñones y vejiga. Envíenos diez centavos en estampillas de correo, sin cancelar y le mandaremos gratis una muestra.

Al escribirnos ponga al final de la carta, con letras muy claras, su nombre y dirección completa.

Se venden en las principales boticas y droguerías; con toda seguridad en las de Hermann & Zedlón, Mariano Jiménez R., Francisco Jiménez Núñez, San José; Rosario V. de Céspedes, Limón.

Dr. BECKER MEDICINE CO.
DEPARTAMENTO C. R. 5
NEW YORK, E. U. DE A.

AVISO

Por tener que atender mi finca he resuelto vender el mejor negocio de la Villa de Tibás, situado en la esquina de la plaza, constante de Vinateria, Taquilla, Pulperia, Refresquería y Biliar, garantizando buen negocio a quien me lo compre y doy facilidades al comprador. — PANGILO SEGURA.

TACK HING LUNG & CO.

IMPORTADORES DE VARIEDADES DE MERCADERIAS
Apartado No. 72. Dirección Telefónica "Track".
Puntarenas — Costa Rica

MARCIAL ALPIZAR

Ingeniero Topógrafo.
Ofrece sus servicios profesionales

50,000 LIBROS

GRATIS PARA LOS HOMBRES

Guía a la Salud, Fuerza y Vigor.

Si se hallase Ud. padeciendo de alguna de las enfermedades peculiares del hombre, debe Ud. pedir este maravilloso libro gratis. En él hallará Ud. escrito en frases sencillas como hombres que padecen de tales enfermedades como Sifilis, Gonorrea, Gota Militar, Debilidad Vital, Debilidad Cerebral, Impotencia, Enfermedades Contagiosas, y de los órganos Genito-Urinaros, Asma, Indigestión, Estreñimiento, Catarro, Almorranas, Reumatismo y Enfermedades del Estómago, Hígado, Riñones y la Vejiga, pueden ser tratados con éxito privadamente en su propia casa y a un costo sumamente reducido. Si se hallase Ud. cansado de pagar su dinero en busca de salud sin recibir mejoría alguna, este Libro Gratis para los Hombres le será de un valor inestimable. Este libro instruye, aconseja y da consultas oportunas. Esta valiosísima Guía a la Salud es en realidad un volumen de sabiduría y quizás represente para Ud. el completo restablecimiento de su Salud, Fuerza y Vigor. Este libro lo enviamos Gratis, Porte Pagado.

LLENE EL CUPON PARA EL LIBRO GRATIS Y ENVIENOSLO HOY.

DR. J. RUSSELL PRICE CO., Sp. 169 Madison and Clinton Sts., Chicago, Ill., E. U. A.
Muy Sres. míos: — Tengan la bondad de enviarme cuanto antes un ejemplar de su Libro Gratis.

Nombre
Dirección

PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

Después del 30 del mes corriente y en conexión con todas las líneas del Atlántico, el tipo de flete para café desde Puntarenas será el siguiente:

Café oro, 150 chelines la tonelada.
Café en pergamino, 180 chelines la tonelada.
Ningún sobrecargo. Rebaja final, 5 o/o.

Puntarenas, septiembre 5 de 1916.

FELIPE J. ALVARADO & Co.
Agentes.

TABACO IZTEPEQUE

Cuidadosamente escogido en El Salvador

por mis agentes, acabo de recibir y ofrezco a mi clientela a precios módicos.

JORGE CANTRO G.

¿QUIERE USTED

Comprar sus muebles a precios que no los podrá obtener en otra parte?

¿DESEA USTED

Vender todo el mobiliario de su casa, o parte de él, estrictamente al contado?

¿DESEA USTED

Confiar cualquier negocio a quien le garantice un éxito rápido y seguro?

ENTONCES VISITE UD. EL ALMACEN DE MUEBLES Y OFICINA DE AGENCIAS Y COMISIONES DE EULOGIO CALVO Y CIA.

Avenida 2a. Oeste — 50 vs. del Parque Central
Teléfono 800. — Apartado 800
SAN JOSE DE COSTA RICA

Fiestas Cívicas de Limón

Durante los días 14, 15, 16 y 17 de septiembre de 1916, en celebración del XCX. aniversario de la Independencia de Centro América e inauguración de la Junta Agrícola Industrial de Limón.

PROGRAMA DE LOS FESTEJOS

Día 14 (viéspera)

12 m.—Salvas de bombetas en la Plaza de Sport.
6.50 p. m.—Gran desfile popular que se organizará en la esquina S. O. del Mercado precedido de la Banda Militar, llevando faroles y estandartes con alegorías e inscripciones relativas a episodios de la Independencia.
8 p. m.—Iluminación y retreta en el Parque Vargas, Banda de Limón.
10 p. m.—Exhibición popular cinematográfica, elevación de globos y zepelines en la plaza de toros.
12. (media noche) Saludo al aniversario de la Independencia nacional con bombetas, músicas marciales y pitazos de locomotoras y vapores anclados en la bahía.

Día 15.

5 a. m.—Dianas y disparo de bombetas.
7.30 a. m.—Desfile de los alumnos de todas las escuelas de la ciudad saliendo de la esquina de la Iglesia Católica hacia el Parque Vargas.
8 a. m.—Discursos, cantos patrióticos por los alumnos de las escuelas y lectura del acta de Independencia en el Parque Vargas.
1 p. m.—Apertura e inauguración de la Exposición organizada por la Junta Agrícola Industrial de Limón. (Véase programa especial).
4 p. m.—Gran corrida de toros en la Plazoleta situada frente al Hotel Londres.—Se lidiarán magníficos toros procedentes de los criaderos de la United Fruit Co., entre los cuales sobresaldrán por su fuerza los afamados "Mysore" (zebús).
7 p. m.—Carnaval. Concurso de disfraces amenizado por la Banda Militar en el Kiosco construido en la Plaza del Mercado. Habrá premios en metálico para los disfraces que mejor se distingan. (Véase programa especial).
8 p. m.—Iluminación eléctrica del Parque Vargas y retreta.
10 p. m.—Juegos pirotécnicos en la Plaza de Sport, elaborados por el polvorista herediano don Eusebio Chaverri.

Día 16.

8 a. m.—Gran Match de Foot-Ball entre jugadores cartagineses y limonenses. Partida de Base-Ball entre sportmen josefinos y de esta ciudad, con magníficos premios para los vencedores en la Plaza de Sport. (Véase programa).
10 a. m.—Bailes originales organizados por los negritos "Saint Kitts".
1 p. m.—Entrada triunfal de la Banda Militar de San José y recámaras.
1.30 p. m.—Carreras de caballos con premios de valor para los vencedores. (Este importante número tendrá programa especial).
4 p. m.—Gran Corrida de Toros.
8 p. m.—Iluminación del Parque Vargas y gran concierto por la Banda de San José.
10 p. m.—Cinematógrafo y elevación de globos y zepelines en la Plaza de Toros.
11 p. m.—Bailes populares en el Kiosco del Mercado con marimbas.

Día 17.

8 a. m.—Regatas organizadas por el "Swim ming Club" Concurso Atlético en la Plaza de Sport. Carreras de Maratón, Match de Foot-Ball entre los teams "Costa Rica" y "Gimnástico Limonense" organizados por niños. Partida de Cricket entre jamaicanas. (Para estos números de sport habrá programa especial).
11 a. m.—Bailes de "Saint Kitts".
1 p. m.—Distribución de premios y diplomas por el señor Presidente de la República a los que exhiban mejores productos en la exposición de la Junta Agrícola Industrial y salgan victoriosos en los diferentes concursos de las fiestas.
3 p. m.—Concierto en el Parque Vargas por la Banda Militar de la capital.
4 p. m.—Corrida de Toros.
8 p. m.—Iluminación y retreta en el Parque Vargas por la Banda de la capital.
10 p. m.—Juegos pirotécnicos y bailes populares con marimbas.
Además habrá trones especiales, a precios reducidos, desde Alajuela.

EL COMITE.

Limón, septiembre 1º de 1916.

A LAS SEÑORAS

Al Depósito de Materiales de Jaime Carranza, contigue a la Lechería de don Alberto González Soto, han llegado últimamente las siguientes mercaderías:

Felpudos de diversas clases y tamaños, Petates en estilos variados, Persianas, Lona y cristalería barata, Utensilios de cocina, Lirio para piso, Cera para limpiar pisos, Muebles y Almacenes, Polvos y Jabones para el uso doméstico, Papel Glacier transparente para vidrios, Canastillas, Bombillas de luz eléctrica importadas de Noruega, las más durables, Papel de Toileta, Artículos para Baño, Surfido siempre variado de Papel tapiz, Aluminio para limpiar metales, Botellas THERMOS, Jabón LUX para lavar ropa y lava.

La controversia sobre constitucionalidad del veto

Así como para los que se hallen dominados por una causa particular cualquiera, que someta bajo su yugo la libertad y rectitud del juicio, la controversia surgida sobre constitucionalidad del veto puesto por el Ejecutivo a lo resuelto por el Congreso en el asunto petrolero, va a dar campo para que desplieguen todos los recursos del sofisma, conducentes a defender lo que su prelación les dicta, de la misma manera los espíritus desprevénidos y serenos hallarán en el incidente doctrinario a que nos referimos una ocasión excelente para dar realce a los principios en que se funda nuestro sistema republicano de gobierno.

Hasta el momento en que empezamos a escribir estas líneas, sólo hemos leído la nota del señor Presidente del Congreso, que es la que ha hecho surgir aquella controversia, y la opinión favorable a ella emitida por el ex-Presidente don Ricardo Jiménez. Vamos, pues, a referirnos a ambas, y comenzaremos por esta última, porque es la que más nos ha sorprendido, por emanar de un juriconsulto que reputamos como uno de los más eminentes de nuestro país.

El señor Licenciado Jiménez sienta el concepto falso de que nuestro sistema de gobierno no es unitario, como el de los Estados Unidos, sino hasta cierto punto parlamentario, como lo son los gobiernos constitucionales de Europa, a fin de llegar con el auxilio de esa tesis a dar a nuestros Secretarios de Estado la representación, facultades y responsabilidad que corresponden a los Ministros, conforme al régimen de aquellas naciones. Es decir, que el Licenciado Jiménez considera que el Poder Ejecutivo en nuestro país lo integran el Presidente de la República y los Secretarios de Estado, lo cual es indudablemente un error manifiesto.

El artículo 95 de nuestra Carta Fundamental dice así: "HABRÁ EN COSTA RICA UN PRESIDENTE QUE, CON EL CARÁCTER DE JEFE DE LA NACIÓN, EJERCERÁ EL PODER EJECUTIVO".

Y el artículo 106, refiriéndose a las Secretarías de Estado, dice: "CADA UNA DE ESTAS SECRETARÍAS ESTARÁ A CARGO DE UN SECRETARIO DE ESTADO, MAS EL PODER EJECUTIVO PODRÁ ENCARGAR DOS O MAS DE ELLAS A UN SOLO SECRETARIO".

Como se ve por los dos artículos que dejamos copiados, la Constitución dispone que el Presidente de la República es el que ejerce el Poder Ejecutivo, y los Secretarios de Estado no son sino auxiliares de él, nombrados "ad libitum" por él, y con responsabilidad ante él mismo como subalternos inmediatos suyos.

¿Dónde está, pues, ese Gabinete de que habla el señor Licenciado Jiménez, que, como el de los gobiernos parlamentarios, compone en bloque indivisible el Poder Ejecutivo conforme a la organización política de aquellos países?

Nuestro régimen constitucional es esencialmente unitario, y el Presidente de la República es, en conformidad con lo dispuesto por la Carta Fundamental, quien representa por sí solo el Poder Ejecutivo, pudiendo, según lo dispone el inciso 1.º del artículo 102: "NOMBRAR Y REMOVER LIBREMENTE A LOS SECRETARIOS DE ESTADO Y A CUALQUIERA DE LOS OTROS EMPLEADOS DE SU DEPENDENCIA". De modo que aquellos, ante el Poder Ejecutivo, o sea ante el Presidente de la República que lo ejerce, quedan equiparados a los demás empleados de que ha de servirse para el desempeño de sus funciones.

El parlamentarismo que atribuye, pues, el Licenciado Jiménez a nuestro sistema de Gobierno, es simplemente una suposición suya, que nuestra Carta Fundamental no confirma.

"EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA NO PUEDE SALIR DEL TERRITORIO DE COSTA RICA MIENTRAS DURE EN SU DESTINO, NI DENTRO DE UN AÑO DESPUÉS DE HABER DEJADO EL MANDO, SI NO ES CON EL PERMISO DEL CONGRESO". Así se expresa el artículo 101 de la Constitución; y es porque el Presidente de la República, representante único del Poder Ejecutivo, es también el único responsable ante la Nación del ejercicio de ese Poder.

Y dejando así rectificado lo que consideramos como un error del señor Licenciado Jiménez, pasaremos al asunto concreto de la controversia.

Los artículos 87, 88, 89 y 90 de la Constitución determinan que ningún proyecto de ley, aunque esté aprobado por el Congreso, tendrá fuerza de ley sin la sanción del Poder Ejecutivo; que si éste se la da, lo mandará ejecutar y publicar; mas si se la niega, lo devolverá con objeciones; que para que un proyecto objetado y devuelto tenga fuerza de ley, necesita ser rescaldado por el Congreso con las dos terceras partes de sus votos; y que para que aquellas objeciones sean válidas, deben hacerse dentro del perentorio término de diez días.

En el asunto de que tratamos, el Poder Ejecutivo ha procedido dentro del término y facultades que le prescriben y atribuyen esos artículos. El Ejecutivo ha estado, pues, de todo punto dentro de las prescripciones constitucionales en esa materia.

Dejaremos para mañana el examen de si el veto de una disposición o ley del Congreso deba ser considerada como un acto que requiera la refrendación de un Secretario de Estado, o simplemente como un mensaje comprensivo de observaciones, que legalmente pueda carecer de ese requisito, puesto que nada contiene que deba ser precisamente ejecutado.

Y diremos, para terminar por hoy, lo que dispone, en su inciso 4.º, el artículo 103 de la Constitución, que, hablando de los casos en que el Poder Ejecutivo es responsable de ciertos actos, dice así: "CUANDO SE NIEGUE A MANDAR O PUBLICAR Y EJECUTAR LAS LEYES Y ACTOS LEGISLATIVOS EN LOS CASOS EN QUE, SEGÚN ESTA CONSTITUCIÓN, NO PUEDE REHUSARLO".

Al Poder Ejecutivo corresponde, pues, mandar ejecutar y publicar las leyes, y cualquiera otro que se abrogue esa facultad, procede contra lo que la Constitución prescribe y ordena.

JUSTINIANO.

El reglamento de presos que se hallan en trabajos forzosos

Se encuentra listo ya para publicarse en "La Gaceta", el decreto por el cual se reglamenta el trabajo de los reos que se ocupan en trabajos forzosos. Según ese reglamento, el traslado de presos rematados, su salida y permanencia fuera de la cárcel, sólo podrá ordenarlo la Secretaría de Guerra.

Los reos obligados a trabajos forzosos estarán a la disposición de la Dirección General de Obras Públicas, para aprovechar su labor en trabajos nacionales o municipales.

La solicitud de trabajo voluntario la presentará el Alcalde o Comandante de la Cárcel de conformidad, y de acuerdo con el Juez Instructor.

La Dirección de Obras Públicas determinará los trabajos en que haya de ocuparse a los reclusos. La misma dirección promoverá o concertará en otras dependencias del Estado, provincia o municipales, los contratos para proveerlos de efectos elaborados por los reos en las cárceles o fuera de ellas. El orden y la seguridad de los reos, así como su condición, estará a cargo de un cuerpo de tropa militar o de policía, o de un cuerpo de zapadores.

Los domingos y días feriados, no trabajarán en la prisión ni fuera de ella.

Los peones que trabajen en calles o caminos, etc., ganarán 30 céntimos al día y los que trabajen dentro de la cárcel, 20 céntimos.

Todo artesano, albañil, zapatero, que trabaje en su profesión, ganará 40 céntimos.

Los sueldos serán liquidados por quincenas, los sábados, y su producto dividido en dos mitades: la una le será entregada al cónyuge, los hijos o padres que el reo tuviere, y la otra se le entregará personalmente. Si el reo no tuviere familia a su cargo, la parte que a ésta le correspondiera se conservará en depósito para entregarsele al reo cuando salga en libertad.

Los condenados por contribuciones podrán descontar su multa en trabajos forzosos.

Más fiestas en Cartago

Y después nos quejamos de la crisis

Ya es sabido que los cartagineses tendrán otro día de fiestas, al igual que en las pasadas seguramente que quedaron poco satisfechos. Y como no habían de quejarse, si estuvieron tan bonitas y hermosas y con tanta animación y alegría por todos lados?

La verdad, si a dicha la persona es que en ninguno de los años anteriores, y creemos que ni en nuestra capital, ha habido fiestas tan lucidas como las que pasaron en Cartago.

Y como es natural, en los cartagineses y hasta en los turistas que en esos días visitaron la antigua metrópoli, ha quedado arraigado en todos los ánimos un deseo indefinible de más fiestas.

Y por qué no tener otro día más de jolgorio?

Muy justo es que las haya, ya que el tiempo se presta para ello.

parece que todo el comercio cartaginés y particularmente los contribuyentes para celebrar un día más de fiestas, con toda la animación que reinó en las que pasaron.

El domingo próximo es el escogido por la Comisión de festejos para llevar a cabo este último día de alegría y de diversiones. Habrá juegos, mascaradas, juegos atléticos, juegos libres, recreo, retretas, fuegos pirotécnicos, vistas cinematográficas, y todo lo que quieran para alegrar el espíritu más decaído que haya en nuestra tierra.

Habiendo sido nombrada la firma bancaria indicada al pie

Agente Financiero del Gobierno de Costa Rica

ofrece por este medio sus servicios al público comercial, y le suministrará gratis informes de cualquier naturaleza.

CHANDLER & CO., INC.
34 PINE STREET
NEW YORK CITY

La Cámara de Comercio de Los Angeles, California, ha reservado en su Exposición un espacio para los productos de Centro América

En una de sus últimas sesiones, a Cámara de Comercio de Los Angeles, California, resolvió reservar un espacio necesario en su sala de exhibiciones, para mostrar los artículos de importación de Centro América. Como Los Angeles siempre es visitada por gran número de fabricantes y comerciantes, esa exhibición puede reportarle a estos países grandes ventajas.

La Cámara tiene su edificio propio en el centro de la ciudad, en la calle Broadway.

La Cámara desea que le envíen muestras frías, que serán exhibidas libres de gastos.

El Consol de Costa Rica en aquella ciudad señor E. Robertz dice que él tomará interés especial en que todo esté siempre en buen estado, y explicará a los interesados todo lo necesario sobre precios, condiciones, empaque, flete de mar y tierra, etc.

Las nueces de la Palma Real que crece en Moín, se cotizarían a muy alto precio.

Artículos de importación serían café, cacao, algodón, cabulla, almídon de yuca, vainilla, fibras, pita y toda clase de nuez que contenga aceite; nuez moscada, sagú, tabaco, muestras de maderas para muebles, pías y otras frutas en envases, hule, chicle, cocos y aceite de cocos y toda clase de minerales.

TISIS INTESTINAL.

Puede evitarse mejor que curarse. Evite haciendo funcionar debidamente el aparato digestivo. Esto sugiere las

PASTILLAS DEL DR. RICHARDS.
Previene todos los que padecan del estómago e intestinos.

Ayer salió de Francia para Costa Rica don Carlos Mangel

La señora esposa de nuestro estimado amigo don Carlos Mangel, recibió ayer cable del propio don Carlos, quien le participa su regreso a Costa Rica.

El señor Mangel fué uno de los primeros ciudadanos franceses que abandonaron las comodidades del hogar para ir a ocupar su puesto en las filas republicanas. Le vimos marchar resuelto, valeroso, y ahora regresa con la satisfacción de haber cumplido con su deber.

Nos alegramos mucho de la grata nueva que el cable trasmite.

El próximo sábado en el Centro Español

El sábado próximo estará de gala, como en otras ocasiones, el Centro Español. Distinguidas señoras y apreciables caballeros de nuestra sociedad se darán cita allí, y tomarán parte en el baile en aquel Centro prepara para ese día.

Principiará la fiesta a las ocho de la noche, con la exhibición de interesantes cintas cinematográficas que estamos seguros serán muy del agrado del público. Luego se dará comienzo al baile, y éste será amenizado con una escogida y bien dirigida orquesta.

Así, pues, la noche del sábado reinará gran animación y alegría en el Centro Español.

No ha muerto el Lic. Carvajal y Rosas, diplomático mexicano

HOY RESIDE EN LONDRES

De fuente fidedigna sabemos que el Licenciado Bartolomé Carvajal y Rosas, Ministro que fué en tiempo del General Díaz, de México en Costa Rica y Nicaragua, no ha muerto.

Muchos periódicos de la América Central consagran artículos necrológicos. El Licenciado Carvajal y Rosas fué Subsecretario de Relaciones Exteriores en el Gobierno del Licenciado Francisco de la Barra, y últimamente Ministro de México en Rusia.

En el advenimiento del Gobierno del General Carranza, el Licenciado Carvajal y Rosas se retiró a Londres, donde ha fijado su residencia.

Quien ha muerto es Jesús Carvajal y Rosas, hermano del diplomático mexicano.

PROGRAMA

de la retreta que dará la Banda Militar esta noche a las 8, en el Parque Morazán

- 1.—A la Carte, One Step, por Holzmann.
- 2.—Festival, Obertura, por Leutner.
- 3.—They Didn't Believe me, Fort-trot, por D. Kern.
- 4.—Las Campanas de Carpión, Fantasía, por Panquette.
- 5.—Amemos la Vida, Vals, por Strauss.

San José, 8 de Setiembre de 1916.

El Director,

ALFREDO MORALES F.

La fiesta de ayer en la escuela "Porfirio Brenes"

Ayer tuvo verificativo una bonita fiesta en la Escuela "Porfirio Brenes". Conforme al programa, ejecutó la obertura "Nabuco", el glorioso maestro Verdi. El señor Director del plantel explicó los motivos de la fiesta, y habló sobre la influencia que el arte musical tiene en el desarrollo cultural de los niños. Fueron ejecutados "Rigoletto", "Juana de Arco", "Trovador" y "Aida", piezas célebres. Don Luis Esquivel cantó un trozo de "Hernani", y mereció este número los honores del bis.

Los concurrentes a esta fiesta se manifestaron gratamente impresionados, tanto por el éxito de ella como por las atenciones de que fueron objeto.

Dos opiniones igualmente importantes

Los simpatizadores del contrato Pinto-Greulich aceptan como buena la opinión del ex-Presidente Licenciado don José J. Rodríguez, publicada en "La Información" de ayer, que dice así:

San José, septiembre 6 de 1916.

Señor Licenciado don Leonidas Pacheco S. D.

Muy señor mío:

Con gusto respondo a su consulta hecha en carta de ayer.

La resolución del Poder Ejecutivo negando la ejecución de un Decreto del Congreso está sujeta, en cuanto a su forma, a lo prevenido por el artículo 108 del Código Fundamental, y no tiene valor ante la ley si no está firmada por el Presidente de la República y por un Secretario de Estado.

Soy de usted atento servidor,

JOSE J. RODRIGUEZ.

¿Estarán también conformes los simpatizadores de ese contrato con la opinión del ex-Presidente Rodríguez externada en el Decreto que a continuación se copia?

Núm. 9

JOSE J. RODRIGUEZ.

Presidente Constitucional de la República de Costa Rica,

Considerando 1.º: Que el Congreso Constitucional después de dictar disposiciones contrarias a la Constitución, a la ley y a los intereses sociales del país, en 25 de julio próximo pasado, resolvió, prematura y violentamente, clausurar sus sesiones, dejando pendiente negocios de grande interés que exigen perentoria resolución;

Considerando 2.º: Que las razones invocadas por el Congreso para cerrar sus sesiones son de carácter permanente, y si ellas fueron bastantes para autorizar la clausura, lo serán para mantenerla indefinidamente, y en ese concepto ella equivale al abandono definitivo de las funciones de aquel Alto Cuerpo.

Considerando 3.º: Que la situación anómala en que la declaratoria del Congreso coloca al país, por su abstención indefinida, perjudica sus intereses y compromete su tranquilidad;

Considerando 4.º: Que si bien el Poder Ejecutivo está autorizado para convocar extraordinariamente al Congreso, tal procedimiento no puede adoptarse en el presente caso, porque ese Alto Cuerpo ha declarado ya que es contrario a su decoro continuar en el desempeño de sus funciones, y el empleo de la autoridad en esas circunstancias, para obligarlo a reunirse, sería realmente contrario al decoro de la Nación y afectaría la dignidad e independencia de aquel Poder.

Considerando 5.º: Que es deber del Gobierno conservar el orden público y proveer a la marcha regular de las instituciones, removiendo para ello los obstáculos que se le opongan.

Por tanto, y de acuerdo con el Consejo de Gobierno,

DECRETA:

Artículo 1.º.—Declárase disuelto el actual Congreso Constitucional.

Dado en la Casa Presidencial, en San José, a treinta y uno de agosto de mil ochocientos noventa y dos.

JOSE J. RODRIGUEZ.

En San José, siete de septiembre de mil novecientos diez y seis.

X. X.

TEATRO VARIEDADES

Viernes 8 de Septiembre de 1916
Dos hermosas tandas, dos estrenos
Un drama en la costa bravía
Las olas hablan
Luneta o Butaca 35 céntimos

TEATRO VARIEDADES

El sábado, segunda exhibición de la monumental cinta

ODETTE

TEATRO ACTUALIDADES

Sábado 9 Gran Orquesta
Dos sublimes estrenos: Llegado el Jueves de la Habana
El Pozo No. 300. Locura de Amor
Domingo matiné (o sea) en d. de Regalos
Por la noche la hermosa película por la Termini
MI PEQUEÑO BABY

La Doctrina Carranza

Doctrina Carranza

"Pro jure"

Elegido por el Jefe Supremo de la Revolución Mexicana, Revolución que, como soplo de la divinidad creadora, dará una alma nacional a la raza rescatada por Hidalgo y alentarán con sus principios redentores a los pueblos latinos de América en su lucha contra la conquista por los pueblos fuertes; elegido para fundir por la América latina los principios de equidad constitucional y de justicia internacional impresos en la bandera de la Revolución y sostenidos vigorosamente por Venustiano Carranza ante los conflictos internos de México y ante el peligro formidable de una guerra con la Unión Americana, llamo hacia mí a todos los intelectuales de alma latina, llamo hacia mí a los que heroicamente han conquistado los más altos peldaños de la civilización, a los que aman la justicia que se basa en la dignidad humana y en la fuerza, a los que veneran la libertad y a los oprimidos por las viejas fórmulas del derecho consagrado que comienzan a temblar ante el huracán de los nuevos conceptos del derecho; y les digo lleno de entusiasmo: En las trincheras avanzadas de la América latina, que el río Bravo baña con sus aguas, ha aparecido un caudillo que encarna las doctrinas potentes de una nueva justicia y que, oponiéndose por su sola fuerza a las doctrinas proteccionistas de poderosas Cancillerías, habrá de revolucionar los cánones del derecho internacional y conseguir la soberanía real y definitiva de las Naciones latinas y de los pueblos débiles. Prestadme ayuda con vuestras armas magníficas y no olvidéis que, si los principios de la justicia perecen bajo los de la fuerza, los pueblos débiles serán los primeros en sucumbir y que venidas las avanzadas de la América latina, por las tendencias o las armas sajónicas, la conquista barrerá hasta el Cabo de Hornos y los principios adquiridos penosamente por la raza más alta de la tierra, que retoña vigorosa en América, morirán arrollados por una catarata de oro y acero.

En los pueblos fuertes han también hombres justos y hombres cuya sabiduría no está troquelada en metal ni envuelta en explosivos; también ellos deberán saludar con regocijo las ideas de renovación que latén y se desarrollan lentamente de muchas generaciones en el alma humana y que comienzan a exteriorizarse en el territorio mexicano, como por especiales condiciones tocara antaño a Francia ser cuna de un nuevo derecho.

Primero fuéron las almas ontra el feudalismo; después el pueblo oprimido contra la fórmula del Estado opresor; hoy son los pueblos jóvenes y débiles que requieren su soberanía de los pueblos viejos y fuertes; y en esta nueva fase del derecho el caudillo de la Revolución Mexicana, Venustiano Carranza, proclama la siguiente fórmula de Doctrina, como base de justicia internacional:

"EL INDIVIDUO QUE VA DE UNA NACION A OTRA DEBE SUJETARSE EN ELLA A LAS CONSECUENCIAS Y NO DEBE TENER MAS GARANTIAS NI MAS DERECHOS QUE LOS QUE TIENEN LOS NACIONALES."

REINAR SOBRE LA TIERRA LA VERDADERA JUSTICIA CUANDO CADA CIUDADANO EN CUALQUIER PUNTO QUE PISE DEL PLANETA SE ENCUENTRE DENTRO DE SU PROPIA NACIONALIDAD."

Todo hombre residente en un país extranjero deberá renunciar, pues, a los derechos de protección del Gobierno de su país, en todo lo referente a las garantías que otorgan las leyes del país en que reside.

El pretexto santificado por la Doctrina de Monroe, para la intromisión de los países fuertes en los débiles, es el de la protección a los bienes adquiridos en estos países por los ciudadanos de aquellos y cuya protección termina, siempre, en el bloqueo de puertos por poderosas escuadras y en la invasión de pueblos débiles por fuertes ejércitos.

Las revoluciones no se hacen, NACEN como un producto sociológico natural, dentro de la evolución general de los pueblos.

¿Qué principios de justicia verdadera pueden sancionar el aniquilamiento de un pueblo débil, porque una revolución haya lesionado la propiedad residente de un ciudadano de un pueblo fuerte?

Mientras una Nación nueva y rica, pero débil, está en el periodo de su revolución pacífica, los extranjeros acuden ella bien provistos de ciencia y experiencia, en busca de privilegios y fortunas. Entonces las leyes nacionales son las mismas para ciudadanos que para extranjeros, los Tribunales los mismos también para ambos y aun verdad universal es que, los privilegios y concesiones son al extranjero y no para el ciudadano inferior en capacidad y elementos de lucha.

Pero llegado el momento actual de una Revolución social, que siempre llega en el camino ascendente de los pueblos hacia la civilización, y que no ha habido ni habrá nunca país que pueda edificarlo, llegado tal momento, son nulos Tribunales y Leyes de la Nación y el extranjero no apela a más forma de alegato que los formidables cañones de sus buques acorazados, la movilización de sus numerosos ejércitos y la corrupción por medio de su oro todopoderoso.

La justicia desaparece, entonces y la tierra se cubre invariablemente de sangre, porque el instinto de la dignidad humana es superior al instinto de la conservación humana.

Seamos pues fuertes en el ideal redentor y opongamos una Doctrina a otra Doctrina; que siempre las ideas de justicia han acabado por ser dominantes y han hecho inclinar o levantarse las bocas de fuego y las desnudas bayonetas.

Escogido este joven y activo país por su historia hermana de la nuestra, por su raza hermana de nuestra raza y por residir en el ciudadano preclaro, sabio y amante de la justicia escogido para dar principio en él a una labor que confieso superior a las fuerzas de una generación, pero que seguiré entusiasta por todos los países de Sud y Norte América; lo saludo, lleno de fe en que la Doctrina de Carranza encontrará un eco en el corazón de todos los ciudadanos reverentes de su patria y en el de todos los extranjeros que aman este hospitalario y rico país y veneran la justicia.

ANTONIO MANERO.

Sucesos de la calle

ROBO DE GANADO.

Al agricultor Vidal González, quien reside en la vecina ciudad de Cartago, le han hecho un robo considerable de ganado en días pasados.

Doce cabezas, entre novillos, vacas y bueyes es la cantidad robada de su finca ganadera.

De esto tiene conocimiento las autoridades respectivas, quienes investigan el hecho a fin de dar con el o los ladrones, que hasta la fecha no se sabe que nes han sido.

HERIDO EN RISA.

Por esas calles se encontraron José Palacios Conrado y Martín Alvarado Calderón, quienes seguramente tenían sus cuentas que saldar.

Se cruzaron pocas palabras y luego se fueron a las manos entablado una lucha desesperada.

De esta pelea resultó herido Palacios, sin saber cómo ni en que momento. Fueron detenidos.

MAS ROBOS DONDE ARAUJO.

Sabemos que en la Zapatería de Araujo se han estado cometiendo robos de calzado y hasta de dinero.

De esto el señor Araujo ha dado cuenta a la policía, exponiendo que desde hace algunos días viene notando que de las urnas donde guarda el calzado, se iban desapareciendo a menudo varios pares de zapatos finos.

Ha declarado el señor Araujo que él tiene un joven de dependiente al que ha sorprendido en esta faena y que además uno de estos días le dio unas cuentas para cobrar, las que ascendían a ₡ 18 y que dicho joven no volvió con el dinero.

La policía de investigación de la Segunda Sección toma cartas en este asunto.

POR ESCANDALO.

Fue conducida a la Segunda Sección una mujer que se hace llamar Jesús Castro Vargas, la que en estado de ebriedad hacía un escándalo fenomenal.

A esta clase de personas que escandalizan en la vía pública, dando espectáculos poco agradables a los transeúntes, debiera castigárseles con severidad a fin de evitar estos cuadros de desmoralización social, que solo son producidos por los efectos del alcohol.

ALGUIEN QUE NO PAGO.

En un parte policiaco aparece el nombre de un Sargento del Principal, que ha tenido un acto, como si dijéramos de brutalidad, pues no de otra cosa se podía tildar lo ocurrido entre él y un dependiente de la cantina "La Favorita".

CENTRO ESPAÑOL

Se recuerda a los simpatizadores de las Fiestas de este Centro, que la primera correspondiente al presente mes tendrá lugar el sábado 9, a las 8 p. m.

Las tarjetas, como de costumbre, se pueden adquirir en la tienda Gil.

Noticiero de la ciudad

A las 2 y 50 de la mañana, al lado Norte de la ciudad y en dirección de La Uruca, se oyeron sucesivas detonaciones de arma de fuego. No se pudo averiguar el origen de tales detonaciones.

Falleció el menor Jorge Luis Ramírez, a la edad de 5 años, hijo legítimo del señor Luis Ramírez y de la señora Dolores Calvo.

Hubo un escándalo en el hotel llamado "León de Oro", promovido por mujeres de vida equivoca. Cinco de ellas fueron conducidas a la Segunda Sección: Elisa y Ramona Vargas, Josefina Rojas, Rafaela Parra y Josefa Ruiz.

Se dio una serenata en casa del señor Fausto Bejarano. Solicitó el correspondiente permiso el señor Malaquías Jiménez, y fue extendido por el Teniente Soto.

El caso es que dicho Sargento pidió en aquella cantina unas ordenes, no sabemos de qué, pero lo cierto es, que al cobrarle el dependiente don Juan Félix Torres, este fue agredido por el mencionado Sargento a bofetones.

Bonita manera de pagar cuentas: y bonita conducta la observada por un militar que está llamado a dar ejemplo a sus semejantes.

SE ALZARON CON LAS CUENTAS.

La señora Angelica Segura Villalta, había dado en días pasados a Elías Arce, Manuel Chaves y Jesús Rojas, tostes, rosquetes y otras golosinas, para que estos individuos se los vendieran en comisión.

Una vez que hicieron esta venta, resolvieron quedarse con el dinero y no presentar las caras a la señora, quien los esperó por algunos días, pero en vista de que no ha vuelto a tener noticias de ellos, se ha dirigido al cuerpo de guardia en queja de lo ocurrido, a fin de que la policía busque a los tres vendedores.

OTRO DE LOS QUE MALTRATAN A LAS MUJERES.

Es el Orfilio López. Según ha declarado María Loria Loria, parece que este individuo se ha metido a la casa de la Loria, y sin miramientos de ninguna especie la empujó contra ella a bofetadas. De éstos hay muchos en la ciudad, que ya están acostumbrados a agredir a las mujeres por cualquier majadería. Debiéraseles castigar rigurosamente.

VISITA DE CACOS.

Grande y mayúsculo fue el susto que recibió anoche don Serapio Vargas, quien tiene su residencia por el barrio de la Soledad.

Se encontraba durmiendo tranquilamente, cuando fue despertado por un ruido que de el interior de su casa venía a herir sus oídos.

Creyendo en un momento que aquello se debía a algún animal que anduviera merodeando no quiso dar crédito a sus sospechas, pero luego se convenció de que el ruido era producido por algún animal racional, por lo que se dispuso a levantarse.

Armado de un grueso leño se encaminó a un corredor, pero en este instante una sombra, que no era del otro mundo, salió a escape por el solar, llevando un bulto sobre la espalda.

Lo robado fue un poco de ropa de don Serapio y dos sillas, que el caco en su fuga dejó caer en el solar.

No se le pudo dar caza, pero se investiga quien haya sido aquel visitante nocturno.

A GRANEL

La señora Balbina Chacón de Campos le vendió su establecimiento denominado "La Competencia", sito en Aserri, con las patentes de puerbería, taquilla, refresquería y cerveza, al señor Ismael Corrales Fallas.

Fue confirmado anteayer el señor Bartolo Elizondo, indígena que llegó procedente de Térraba, habiéndole servido de padrino el caballero don Luis Vargas.

Ayer a las 2 p. m. fueron obsequiados con una tanda de cine en el "Trebol", las alumnas de la escuela que dirige la distinguida señorita Eloísa Bonet, las maestras y alumnas salieron muy satisfechas de la generosidad y nobleza del amigo Manolo, que en distintas formas trata de hacer simpático, como lo es, el Teatro que con tan buen suceso administra.

La Secretaría de Fomento le compró a don Nicanor Zamora, de Santo Domingo, un puente de hierro por la suma de 325 colones.

Ha sido inscrito en la Jefatura Política de Santa Ana, el primer contrato de prenda agraria.

No se le otorgó franquicia postal a la Municipalidad de S. José

La Secretaría de Gobernación se ha dirigido a la Municipalidad de este cantón manifestándole que siente no poder acceder a la solicitud encaminada a obtener franquicia postal para sus comunicaciones, porque no hay manera de hacerlo dentro de las exigencias de la ley y porque tal concesión si se otorga, sería un mal precedente al cual tratarían de ampararse las otras Municipalidades.

Gacetín noticioso

Quinientas cajas de gasolina

Han llegado a Puntarenas 500 cajas de gasolina consignadas a la Dirección General de Obras Públicas.

Reparación de la Calle Central

El señor Gobernador de la provincia trata de poseer de acuerdo con el señor Administrador del tranvía para proceder a la reparación de la calle central Sur.

Litigio de aguas

La Municipalidad del cantón de la Unión ha dirigido excitativa en el sentido de que sea resuelto cuanto antes el litigio de aguas que tiene pendiente con la Municipalidad de San José.

VIDA DEPORTIVA

Se verificará un interesante match de foot-ball el domingo 17 de setiembre a las 11 a. m. en la plaza de Santo Domingo de Heredia, entre los teams "Independencia Sanjuaneña" y "Juventud Domingueña", dedicado al Centro Obrero de San José.

JUGADORES

"Independencia": Gonzalo Rojas, Capitán; Benjamín Rojas, Emilio Arias, Fulgencio Montero, Fausto Rodríguez, Alejandro Rodríguez, Miguel H. Barrientos, Antonio Rodríguez, José María Chinchilla, Antonio Arias, Próspero Rodríguez, Suplentes: Rosendo Arias, Rafael Rojas, Guardia línea: Víctor M. Rodríguez.

"Juventud": Víctor Rodríguez Campos, Capitán; Héctor Morales, Marco A. Zamora, Juan J. Salas, Manuel Córdoba Vargas, Rafael Adán Sancho, Daniel Villalobos V., José Bolaños Chacón, Justino Villalobos, Ricardo Rodríguez G., Pánfilo Vargas, Suplentes: Aristides Zamora, Jerónimo Chacón C. Guardia línea: Efraín Vargas.

Juez: Francisco Aguilar, Santo Domingo, setiembre 6 de 1916.



Ayer a las siete de la mañana se efectuó la boda del joven don José Salazar Castro con la espiritual señorita Luz Bejarano. Impartió la bendición nupcial el Presbítero Porras en el templo de la Merced.

Apadrinaron esta boda don Andrés Boza Cano y la señorita María Julia Cordero, don Guillermo Tristán Fernández y la señorita Ramona Castro Muñoz, don Sergio Fernández y doña Olimpia de Fernández.

Concluida la ceremonia, las esposas, los padrinos y un selecto acompañamiento de amigos de los jóvenes contrayentes se dirigieron a la casa de la familia del novio, donde se les preparó un exquisito café el que estuvo muy animado.

Entre los presentes pudimos oír los nombres de Juan Aguilar B., Amado Aguilar, Miguel Macaya y señora, Josefina Pacheco, Manuel Arguedas y familia, Ramoncita Castro M., Fidelina Cruz, Francisco Bejarano, Fausto Bejarano, María de Bejarano, Guillermo Tristán Fernández, Agustina Leiva, Sergio Fernández y señora, Amalia Salazar, Mariano Arroyo y señora, Isabel Echeverría, Mercedes Aguilar, Apolinario Marín y señora, Amado Aguilar, M. Villalta B. y señora, Rafael Angel Salazar, Roberto R. McKillok y señora, Belén Echeverría, Francisca Jiménez y familia, María Luisa Mora.

De Bocas del Toro llegó don Hermógenes Rodríguez.

Han regresado al país los señores Ramón Acevedo, G. Bennett y V. H. Carranza.

Continúa delicada de salud la señora esposa de don Graciliano Chaverri.

Estuvo entre nosotros procedente de San Antonio de Belén don Maximiliano Zamora.

Salió para el campo la familia del Dr. R. Kriebel.

Regresó a Santa Ana el Pbro. don Manuel Zavaleta.

Guarda cama uno de los niños del Lic. don José J. Soto.

Se prohibió la venta de lotería extranjera y centroamericana

Tegucigalpa, 6

El Gobierno de este país ha emitido un decreto prohibiendo en el territorio de la República la venta de billetes de lotería de los otros países Centroamericanos y extranjeros. Tal medida obedece a la necesidad de proteger la lotería nacional, que acaba de establecerse con pequeños premios a beneficio del Hospital y del Hospicio.

CORRESPONSAL

Están para cesar los efectos de la Ley Moratoria

REBAJA EN EL VALOR DE LOS PREMIOS DE LOTERIA

Managua, 6.

La Directiva de la Lotería de Beneficencia dispuso rebajar el valor de los premios en los próximos sorteos. El mayor será únicamente de 1600 córdobas y en esa proporción los sucesivos menores y el billete valdrá solamente un córdoba.

El elegante alumbrado que por lámparas Standard ha tenido León, durante cinco años, va desapareciendo paulatinamente a causa de que no pueden venir repuestos de Alemania.

El 30 de noviembre próximo cesarán los efectos de la ley moratoria, según acuerdo legislativo.

CORRESPONSAL

Haz de noticias

LAVADOS EN SANTIAGO ESTE

La carretera que cruza por Santiago Este de Alajuela, se encuentra en un estado deplorable: los grandes lavados han dejado al descubierto en muchos sitios los tubos de la cañería.

Se trata de arbitrar fondos entre los interesados, para reparar los daños.

LOS TRABAJOS DE NARANJO

Se terminó el trabajo de macadam en la sección de carretera nacional, comprendido entre la villa de Naranjo y el cementerio de la misma. Lo arreglado tiene una extensión no menos de medio kilómetro. Se trata ahora de trasladar las cuadrillas a otro lugar de la misma carretera, al Norte de la población.

Hay lectura interesante

-- en --

la octava página

El baile preparado por la sociedad heredia ha sido postergado para el 12 de octubre, debido a una fiesta que para el 15 prepara la Normal, y a que algunas señoritas heredianas asistirán al baile del 14 en esta capital, y no sería muy agradable estar de baile dos noches seguidas.

Procedente de Heredia estuvo ayer entre nosotros don Luis Dobles S., digno hermano de nuestro amigo don Antonio Dobles S.

De la misma ciudad llegaron las apreciables señoritas Adela Morales, Graciela Herrera, Adelfa Salazar y Corina Rodríguez.

De Cartago regresaron el Dr. don José María Castro y su distinguida esposa doña Joaquina. Les presentamos nuestro atento saludo.

El domingo próximo parte con rumbo a los Estados Unidos don Enrique Collado.

Se encuentra en esta capital, procedente de Alajuela, don Buenaventura Casorla.

Próximamente contraerá matrimonio el joven don Ricardo Bermúdez con la estimable señorita Mercedes Solano. Nos anticipamos a desearle una vida de venturas a la feliz pareja.

Hoy sale para su finca en la línea de Limón, don Juan Rafael Pacheco.

En breve partirá para la vecina República de Nicaragua, nuestro particular amigo, doctor y poeta Manuel Tijerino.

También sale para esa República el reputado médico don Arturo Zapata Guerrero.

Se encuentra en esta capital donde permanecerá breve tiempo, Mr. M. E. Stransky.

Ayer salió de Francia para Costa Rica nuestro estimado amigo don Carlos Mangel.

El Presbítero don Ramón Arnesto obsequió con un refresco a los niños del Hospicio de Huérfanos de esta capital, con motivo de sus cumpleaños.

Charla con los Corresponsales

Paco, Limón.—Se publicará mañana. Está usted equivocado; no nos saldrán canas como usted nos profetiza, porque

La lluvia ha cesado, etc.

J. Ch., Zarcero.—Se publica, gracias. Gustosos aceptaremos sus crónicas y correspondencias.

E. R., Villa Colón.—Recibido y dado a las máquinas.

G. Ch. S., Jerónimo.—Se publicará; basta para ello con que usted lo desee.

Q. R., Colorado.—Irán en breve. Gustosos recibiremos su visita. El señor Administrador dice que eso del suspiro lo debe usted haber soñado, porque desde que pasó de los cincuenta, ya dió de mano a los suspiros y amores.

Quejas populares

Señor Director de "El Imparcial".

Como dato de interés para el periódico EL IMPARCIAL, y que considero de interés general, creo conveniente comunicar a usted que los zacatales que a orillas de la calle de la Estación al Atlántico se ven, desdichan mucho de nuestra cultura y ante todo de nuestra Municipalidad; doy estos datos, para que en su popular periódico haga un llamamiento sobre esto a quien corresponda, que creo sea a la señora Municipalidad.

X. X.

EL TE DANZANTE EN "LA FERIA"

Como ya lo hemos anunciado en diferentes ocasiones, se celebrará mañana en la noche en el Café "La FERIA" un té danzante, que promete estar muy lleno de animación dados los esfuerzos de las señoras encargadas de organizar tan hermosa fiesta, y los muchos preparativos que para tal efecto se están llevando a cabo.

Las organizadoras persiguen un fin piadoso: el de contribuir con fondos para la creación de la basílica de la Virgen de Los Angeles, en Cratago.

Los salones de "La FERIA" estarán abiertos de 5 a 7 de la noche, para todos los niños que tengan deseos de concurrir a esa fiesta, y de las 7 en adelante se atenderá a las señoras y caballeros que concurran a la cena danzante.

SOLO HAY UN "BROMO-QUININA"

ese es el LAXATIVO BROMO-QUININA, usado en todo el mundo para curar resfriados en un día. Procuren ver si la firma de E. W. GROVE está en cada cajita.

PARIS MEDICINE CO., St. Louis, E. U. de A.

DE AQUI Y DE ALLA

Puente sobre el río Cacao

Movimiento de población

Con el objeto de resolver una solicitud de la Municipalidad de Atenas respecto a la construcción del puente sobre el río Cacao, entre los distritos de San Isidro y Mercedes de aquel cantón, se le ha pedido al Director de Obras Públicas una copia del estudio, plano y presupuestos hechos por dicha Dirección en diciembre, para llevar a cabo la obra.

Daños en los puentes de País

Atendiendo a una solicitud de la Corporación Municipal de Poás, se ha dado orden para que salga un ingeniero de San José a inspeccionar los daños ocurridos en los puentes de aquella jurisdicción, con motivo de las últimas lluvias. Los daños, según noticias que tenemos, son de alguna consideración y el presupuesto de costo para la debida reparación alcanza a una suma considerable.

El siguiente ha sido el movimiento de nacimientos en la Gobernación de San José durante el mes de agosto anterior: Varones, 82; mujeres, 67. Legítimos: 109 y naturales 40.

Lo que da un total de 149 inscripciones. Como se verá, el número de niños legítimos es tres veces mayor que el de los ilegítimos.

Teléfono con puerto Limón

Respecto a una pregunta hecha de si la United Fruit Company estaría en disposición de establecer un servicio público de comunicaciones entre San José y Limón, el Subagente General de la Compañía dice no les sería posible atender a la demanda del público ni bastaría un pequeño ensanche de las mismas para tal objeto. Habrá, pues, que gestionar por otra vía, para tender un hilo telefónico con aquel puerto.

TEATRO TREBOL

VIERNES 8 de Setiembre de 1916.

¡¡POR ULTIMA VEZ: la atracción del día!!

DESPEDIDA de la encantadora Pina Menichelli en su grandiosa creación, sin precedente en Costa Rica

MECHE D'OR

a precios populares

Ya llegó!

la notable obra de gran sensación LA MUJER X

Ya llegó!

Concurso literario de EL IMPARCIAL

para el 12 de octubre de 1916

TEMAS:

1. Una composición poética con libertad de metro. Asunto. "España".
2. Una composición poética, con libertad de metro. Asunto tomado de la obra "Don Quijote de la Mancha".
3. "El porvenir del idioma", en prosa.
4. Un cuento regional costarricense.

CONDICIONES DEL CONCURSO

1. Toda persona residente en el territorio de la República puede tomar parte en el concurso.
2. Una misma persona no podrá presentar más de un trabajo para un mismo tema, pero sí puede tomar parte en los cuatro. En este caso deberá adoptar pseudónimo distinto para cada tema.
3. Los trabajos han de ser inéditos, originales y escritos en castellano.
4. EL IMPARCIAL se reserva el derecho de publicar una edición de las obras, sin que por ello pierdan los autores la propiedad de las mismas. En caso de ejercitar este derecho, la mitad de la utilidad obtenida en la venta pertenecerá a los autores.
5. El plazo para la admisión de los trabajos terminará el día 6 del mes de octubre, a las doce del día.
6. Todo trabajo será firmado con pseudónimo o lema que se identificará por medio de la copia a máquina del mismo o por cualquier otro medio aceptable a juicio del jurado calificador.
7. Los trabajos se dirigirán a EL IMPARCIAL, anotando en un extremo del sobre o cubierta la indicación "Concurso del 12 de octubre de 1916".
8. Para cada tema habrá un premio que consistirá en una medalla de oro con las inscripciones o grabados del caso.
9. Próximamente publicaremos los nombres de las personas que integran el jurado calificador.

FERIAS DE GANADO

Alajuela, 5 de septiembre de 1916.

VENDEDOR	COMPRADOR	No. Clase	Precio	Peso
Francisco Zamora	León Arías	1 vaca	21 1/2	292
Francisco Zamora	Napoleón Ramírez	1	21 1/2	300
Rafael Lobo	Prueba	1 novillo	22 1/2	497
Dimas Vargas	Alberto Rodríguez	2 vacas	23	315
Azarias Barahona	Manuel Valverde	5 novillos	22 1/2	1492
Dimas Vargas	José María Lobo	3 vacas	20	891
Dimas Vargas	Rafael López	3	20	886
David Ramos	Prueba	1	20	330
Francisco Zamora	David Ramos	1 novillo	22 1/2	445
A. Chaverri A.	Prueba	1	22 1/2	328
Manuel Castro	Esteban Ramírez	10 reses	22 1/2	3427
Victor Chaves	José María Lobo	1 novillo	21	301
Tobías Sancho	Rafael López	3	20	1092
Azarias Barahona	José Alfaro	20 vacas	20 1/2	6310
José Pacheco	Prueba	1 novillo	315	
Hermilio Hidalgo	Manrillo Serrano	1	20	322
Francisco Zamora	Roberto Prez	1 vaca	20	303
Victor González	David Ramos	4 bueyes	23	1973
Hermilio Hidalgo	Roderico Alvarado	2	21 1/2	1000
Eduardo Vargas	David Ramos	1 cerdo	47	78
Cesario Saborio	José Alfaro	47 novillos	22 1/2	18493
Azarias Barahona	José María Lobo	2 toros	21	755
Francisco Zamora	Prueba	1 buey	500	
Francisco Zamora	Prueba	1	500	
Francisco Zamora	Prueba	1	524	
Ezequiel Segura	Rafael López	1 toro	17 1/2	403
A. Chaverri A.	Rafael López	1 novillo	21	295
José Solís	Benjamín Zumbado	8	23 1/2	2952
Leonardo Alfaro	Nestor Valverde	1 buey	22	384
Azarias Barahona	José Arías	10 novillos	23 1/2	3535
A. Chaverri A.	A. Chaverri V.	1	23	343
Manuel Valverde	Prueba	1 buey	23	343
Abraham González	Gustavo Sánchez	1 novillo	23	343
Victor Chaves	Prueba	1 buey	23	343
Victor Chaves	Prueba	1 buey	23	343
Francisco Zamora	Leopoldo Hidalgo	1 vaca	22 1/2	308
Francisco Zamora	Gavino Rojas	1	21 1/2	295
h. Caroria	Alberto Chaverri A.	1 buey	20	533
Tobías Sancho	José Antonio Mora	18 novillos	24 1/2	7375
Rafael Lobo	Jaime León	10	21 1/2	3067
Tobías Sancho	Pacífico Guzmán	1 vaca	21 1/2	295
Tobías Sancho	Ricardo González	1 novillo	21 1/2	321
Manuel Castro	José María Lobo	4	23	1496
Manuel Castro	Gustavo Sánchez	1 vaca	21 1/2	277
A. Chaverri A.	Tobías Sancho	25 novillos	23	8804
Manuel Castro	José María Barrientes	2	23	714
Francisco Zamora	Juan Gutiérrez	1 vaca	23	330
Alberto Chaverri	Tobías Sancho	30	23	10027
José A. Mora	Prueba	3 novillos	1018	
Rafael Lobo	Prueba	6	2115	
Cesario Saborio	Pio Brenes	2 vacas	21	680
Hermilio Hidalgo	Alberto Chaverri V.	1 novillo	23	360

CORRESPONSAL GANADERO.

Heredia, 6 de septiembre de 1916.

VENDEDOR	COMPRADOR	No. Clase	Precio	Peso
Rogelio Remón	Francisco Zamora Ch.	1 buey	21	520
Azarias Barahona	Francisco Zamora U.	2 novillos	23	702
Gerardo Montero	Rubén Herrera	1 vaca	21	609
Francisco Zamora U.	Domingo Villalobos	2	21	673
Francisco Zamora U.	Alfredo Jiménez	1	21	345
Rafael Lobo	Ramón Gorita	5 novillos	24	1880
Tobías Sancho	Gregorio Zúñiga	3	24	1250
Tobías Sancho	Arturo Carmona	2	24	748
Rafael Lobo	Ramón Rodríguez R.	3	24	1019
Rafael Lobo	Ramón Mora	2	24	609
José Alfaro	Antonio Sánchez	3 vacas	22	901
José Alfaro	José Carmona	3	22	1068
José Alfaro	Baltasar Alvarado	3	21 1/2	611
José Alfaro	Juan Rafael Mora	3	21 1/2	943
Victor Chaves	Marco A. Chaverri	1	21 1/2	272
José Pacheco	Ramón Gorita	1 novillo	22	326
Flemon Quesada	Marcel Rodríguez	2 vacas	21	584
Flemon Quesada	Luis Rodríguez	5	21	1388
Tobías Sancho	Simplicio Guerrero	2 novillos	23	648
José Alfaro	Phar Zúñiga	1 vaca	21	361
José Alfaro	José María Rojas	2	21	601
Azarias Barahona	Rafael Calderón	1	20 1/2	243
Azarias Barahona	Vicente Ramírez	2	20 1/2	99
José Pacheco	Benjamín Zumbado	1 buey	23	525
Victor Chaves	Rafael Mora	7 reses	24	2557
Esteban Ramírez	Guillermo Zeledón	9 novillos	23	3187
Hermilio Hidalgo	Guillermo Zeledón	1 buey	22	499
Alberto Chaverri A.	Juan Rojas	2	20 1/2	1161
Avelino Mora	Jesús Umaña	1 novillo	24	298
Victor Chaves	Juan Rafael Mora	1 vaca	20 1/2	296
Rafael Lobo	Vicente Castro	3	22 1/2	871
José Alfaro	Bastelo Cerdas	1 novillo	22 1/2	302
Jaime León	Julián Picado	1 vaca	24 1/2	345
José Alfaro	Luis Marchini	3 bueyes	23	1332
Victor Chaves	Selm Alfaro	2 vacas	20 1/2	661
Victor Chaves	José Antonio Mora	3	21 1/2	1127
Gerardo Montero	José Antonio Mora	7 novillos	23 1/2	2363
Tobías Sancho	José Antonio Mora	1 buey	19	507
Tobías Sancho	Juan Rojas	2 vacas	20	54
Azarias Barahona	Rafael Calderón	6	19 1/2	1550
Francisco Zamora U.	Ramón Solano	3	18 1/2	752
José Alfaro	Bedro Viquez	1	18	681
Tobías Sancho	Baltasar Alvarado	2 novillos	23 1/2	1017
Victor Chaves	Tobías Rodríguez	2 bueyes	23	1017
Francisco Zamora U.	Manuel Vargas	4 novillos	23 1/2	158
Flemon Quesada	Rogelio Mora	3 vacas	18	87
Manuel Vargas	Ramón Sáenz	1 buey	21	321
Francisco Zamora U.	Romulo Zamora	1	24 1/2	321
Flemon Quesada	Luis Marchini	1 vaca	19 1/2	624
Francisco Zamora U.	Prospero Quesada	1	18	28
Rafael Lobo	José Carmona	1	18	28
Avelino Mora	Jesús Umaña	2	18	64
José Villalobos	Francisco Zamora Ch.	1 buey	22	61
Prueba	Manuel Vargas	1 vaca	19 1/2	28
Prueba	Victor Castro	1 cerdo	60	4
Prueba	Nazario González	2	23	
Prueba	Varios	10 vacas	313	
Prueba	Varios	11 bueyes	608	

CORRESPONSAL GANADERO.

HACIA LA REDENCION

LA BATALLA DE PICARDIA

(Traducido especialmente para EL IMPARCIAL, por Samuel Jutich).

Desde el primero de Julio se ha empeñado una acción formidable en las riberas del Somme, en la que el ejército franco-británico, después de una preparación que constituye una maravilla del método, está haciendo una magnífica tarea. Un testigo va a darnos en las siguientes líneas, según su apreciación personal, una idea en globo de esta batalla. Es tan diferente de todas las precedentes de esta guerra extraordinaria que vemos transformarse sin cesar.

Durante mucho tiempo el frente de la batalla del Somme, en ambas riberas, fué un frente muerto, cristalizado. Era la época en que en Francia nos preguntábamos algunos: "¿Qué hacen, pues, esos ingleses?" Delante del ejército del Kromprinz de Baviera, se extendía silenciosamente un desierto, la llanura picarda. Las gaviotas del Océano, engañadas, se perdían en ese mar de tierra gris que se les figuraba ser la continuación del otro mar de verdes aguas.

Pero detrás de la inmovilidad de aquel aparente desierto, algo inmenso se estaba preparando. Para poder comprender esta batalla que se está librando ya en un frente de 40 kilómetros, que diariamente y sin cesar se extiende, es necesario olvidar cualquier imagen que nuestra imaginación pueda presentarnos al respecto; similar a las de los combates no sólo antiguos sino aún de ayer. Realmente, todo es nuevo, en esta guerra que camina continuamente. Todos los heroísmos precedentes, como el de la Champagne y como otros de menor importancia, no fueron más que ensayos necesarios para poner en función a la gigantesca máquina. La actual es la primera gran batalla moderna caracterizada por la aplicación del método industrial a la guerra; que hace pensar en una gigantesca fábrica de combate. Asistimos al triunfo de la división del trabajo.

LOS CANONES Y LAS MUNICIONES.—El inútil esfuerzo de los alemanes sobre Verdún ha costado a su Estado Mayor medio año de preparación, sin que sirviera para retardar ni en un solo día la ofensiva de los aliados en el Somme, ofensiva que representa para los ingleses el resultado de dos años de esfuerzos y de experiencia. Durante largos meses los ingenieros militares levantaban planos, ensayaban la resistencia de los terrenos, levantaban plataformas de argamasa hidráulica y metalizaban las carreteras. Se trazaron nuevas vías de acceso, que todavía son desconocidas por los enemigos. Tanto en Francia como en Inglaterra, han trabajado sin cesar, semana tras semana, fábricas con personal de diez mil obreros, para proveer los proyectiles necesarios, habiéndose agotado minas enteras de hierro, acero, plomo y cobre.

Uno a uno han sido puestos los cañones en su lugar: unos pintados de verde para que pudieran confundirse con el color de los bosques; otros amarillos, para poder esconderlos en las trincheras de arcilla. Hay también baterías blancas para ocultarlas en los terrenos calcáreos. Todas las formas, en fin, y todos los calibres.

Las piezas inglesas llevan sobrenombres, y así hay entre ellas la *Percepsa Ditzel*, que es el gigantesco mortero montado en ruedas; la *Woolly bear*, llamada de ese modo por su estridente estampido; la *Grand Mother*, cuyos proyectiles al caer causan un embudo de diez metros de profundidad. También hay cañones de marina de tiro directo, de los modelos más recientes producidos por los arsenales americanos. Fué necesario acondicionar vías férreas especiales para trasladar en toda la longitud del extenso frente, tan gigantesco material.

EL DESFILE DE LOS TORMES.—De cuando en cuando, desfilaban sobre los caminos que de la Mancha conducen a Picardía, las reservas británicas. Pasó el Tommy Mercenario, aliado de la primera hora, soldado de Charlier y del Marne, que por la segunda y aun la tercera vez volvía a defender el suelo de Francia. Esta vez el Tommy Mercenario, no figuraba como en las anteriores, confundido entre la gran masa de los cascos azules. Ahora iba a tener un frente propio, enteramente de él, que se extendía desde Ypres al Somme. Volvió a la lucha, en medio de dos millones de ingleses. Y hacia esa lucha se encaminaba silbando canciones ligeras.

Pasó después, en fin, Tommy-Cualquiera, que se había presentado bastante después del llamamiento de Kitchener y que no era ni jugador de foot-ball, ni champion de tennis, ni aristócrata. Nunca antes de ahora, se le había juzgado bueno para soldado, porque no era ni grande, ni fuerte, porque era pacífico y porque se había criado en alguna tienda de la City. Ningún gusto personal ni ninguna tradición de casta lo llevaba a la batalla. Iba a batirse no por oficio sino por honor y principalmente por la salvación de su país. En el camino de Picardía, bordeado de turbales cantaba, pero no un Tapperey, sino un Rule Britannia, singularmente grave y cuyo tono traicionaba la fe en la victoria indispensable para la vida misma de Inglaterra.

LA CONQUISTA DEL AIRE.—Cuando todo estuvo en su lugar: hombres, bestias y cosas, un piloto inglés escaló el cielo, llevando plantada en la proa de su avión una escoba de aulagas. Era un símbolo: se trataba de barrer los aires de escuadrillas enemigas. Diez, veinte, cien aparatos con los colores de los aliados se elevaron. Durante ocho días los soldados de infantería, desde el fondo de sus trincheras, contemplaban angustiados, terribles duelos en las nubes. Hubo batallas en fila de veinte contra veinte, abordajes, sacrificios increíbles. Un oficial alemán prisionero me confesó, tiempo después, lo siguiente: "Yo atribuyo el éxito de los franco-británicos, en primera línea, al papel desempeñado por sus pilotos. Nuestro servicio de exploración ha sido desbaratado y los ojos de las baterías alemanas han sido cegados". Y en realidad, así era. La hora del cañón había sonado.

TIENE LA PALABRA EL CASON.—Rugieron las baterías en las zanjas de los caminos, detrás de las colinas, en los bosques, por todas partes. Los artilleros tuvieron que rellenarse los oídos con cera derretida, para evitar que el estampido los enloqueciese.

De un modo sistemático y uno después de otro fueron bombardeadas aldeas y fortines. La operación se ejecutó de metro cuadrado en metro cuadrado. En realidad todo se convirtió en ruinas, y ruinas son ya Mametz, Courcelette, Herbecourt, Fay. Para recuperar esos pedruzcos franceses es todavía indispensable convertirlos en polvo.

Durante la noche—porque lo extraordinario de esta batalla no permite ver durante el día—una serie de iluminaciones a manera de chorros luminosos encerrados en un halo, aproximaban el horizonte. El suelo trepida y en el aire sonoro, por entre los claros de la humareda, la decoración parece bailar. Todas las obras exteriores del enemigo han sido destruidas y ha llegado el momento de que la infantería entre en acción.

EL INSTANTE CRITICO.—Casos azules y mantos kakis surgen de las trincheras. Se transmiten las órdenes por medio de señales, porque el tronar de los cañones no dejaría oír la voz humana. Cada regimiento, cada compañía y cada sección tienen su objetivo propio. Para ésta el punto de mira es un árbol, para aquél el punto de dirección es un lienzo de una pared. Y ha sido necesario prever el caso de que el árbol que se pretendía alcanzar, no existiera ya o de que el muro se hubiese derrumbado, quitando todo amparo. Varios pelotones de tropa se perdieron en ese fantástico paisaje lunar y mientras tanto los artilleros, a lo lejos, detrás de su humeante cortina, tenían que seguir el avance de la infantería, para precederlos unos treinta metros con sus lluvias de obuses.

Las olas lidadas llegan a las trincheras enemigas y solo descubren los montículos de un terreno trastornado. Sobre que tirarán? Las manos oprimen un fusil inservible y que solo presta una confianza refleja. Llega ahora el crítico instante en que los artilleros alemanes, ya recobrados, envían sus ráfagas de artillería. Aunque toda fortificación sobre el nivel del suelo ha sido destruida, los reductos subterráneos permanecen incólumes. A flor de tierra aparecen las bocas de las metralladoras. La superficie ha sido conquistada, pero en el subsuelo están atrincheras secciones enteras. Inopinadamente recibe uno tiros por la espalda; es que parten de tal o cual casa que había sido arrasada por nuestra artillería, pero que durante la víspera los alemanes habían nivelado y acondicionado de nuevo para ocultar sus segadoras piezas. En cambio, a veces sucede que los morteros se encarnicen contra aldeas fantasma, que están vacías y desprovistas de combatientes.

LA LUCHA DEBAJO DE LA TIERRA.—Principia entonces, la lucha para conquistar el subsuelo en la cual el fusil no tiene ningún papel que desempeñar y en que la misma bayoneta tan solo puede desempeñar el de un simple cuchillo. Hay que avanzar granada en mano.

cer cortinas de fuego que impidan la llegada de reservas alemanas. Son trágicos duelos en un tubo estrecho, brillantes acciones subterráneas, supremos sacrificios en la sombra y que nadie podrá narrarlos. Los mismos cuerpos de los héroes no serán hallados. Cuántos de ellos lanzarán su granada en el subterráneo que atacan y en el cual quedarán enterrados con sus enemigos! Tanto en Contalmaison como en Dompierre, la guardia prusiana resistió hasta perder su último hombre. ¿Podían acaso, esos representantes de la vieja tradición germana, dudar ni un momento del poder del contraataque clásico e inmediato, característico hasta entonces de nuestros enemigos?

Por fin, son conquistadas las cuevas repletas de cadáveres y se descombran esos agujeros; pero todo eso no es suficiente; enseguida es necesario socavar. He recogido las confidencias de los combatientes. El asalto, a pesar de sus riesgos, no admite comparación en el esfuerzo que exige la reorganización de las posiciones. Reorganización entera, porque por regla general la artillería aliada ha nivelado hasta el más humilde fosó y ha destruido hasta el más delgado alambre. La lucha continuará a paladas contra el suelo hostil y a menudo bajo el fuego del cercano enemigo.

No hay que decir: "Hemos conquistado tantas o cuantas aldeas"; porque no existen más que montones del polvo de las piedras. No busquéis en el mapa el lugar de tal o cual colina que hemos ocupado cerca del bosque del Chapitre, porque ya esa colina no existe. No habléis de ese bosque en el cual penetramos, delante de Assevillers, porque sus árboles presentan a lo lejos el aspecto de un campo de maíz en el que no quedarán más que algunos rastrojos. Así, delante de Curlu había un campo que ha quedado convertido en lago por el efecto de las lluvias en un terreno que los obuses habían agujereado por todos lados. En las riberas del Somme no quedan ya ni aldeas, ni bosques, ni nada en fin, que conserve su forma natural. Allí lo que hay es el caos que precede a la creación de un mundo.

Pero dentro de esa decoración informal y sin nombre está la del ejército alemán que retrocede, rechazada por los aliados, el ejército alemán que cada día vencemos un poco más, al que al fin ya hemos vencido....

FERRI-PISANI

De nuestros canjes

EL PARTIDO SOCIALISTA ALEMAN QUIERE PAZ.

AMSTERDAM, agosto. — El "Vorwaerts" publica un manifiesto del Comité Nacional del partido socialista de Berlín y sirve de portavoz a la creencia de que los pueblos de ambos bandos beligerantes desean ardientemente la paz, por más que estén subyugados por la propaganda de conquistas. El manifiesto en cuestión incita a los habitantes de todas las naciones en guerra a resistirse, y agrega: "Ha llegado el momento de que el pueblo alemán exponga su opinión libre e independiente sobre estos planes de guerra cuya realización sería el germen de nuevas guerras y la prolongación de la actual".

AUSTRIA PIDE AUXILIO A GERMANIA.

MILAN, agosto. — Despacho de Berna para "Il Secolo", dice: "De fuerte fidelidad se sabe que Austria ha reanudado su urgente apelación al Gobierno de Berlín para que envíe pronto socorros, pues el peligro es inminente en Galicia, en tanto que la amenaza crece en Isonzo y en el Trentino, por lo cual se ve imposibilitada para fortalecer ninguno de dichos frentes. Se asegura que en la reciente visita del Canciller von Bethmann-Hollweg a Viena se discutió con el Emperador la manera de contener la invasión inmediatamente, pero en vista de la inminencia de la situación, se convocó un Consejo Supremo y se deliberó sobre la sospechosa actitud de Rumania y los rumores de unión a los aliados. Se decidió participar al aliado alemán la seriedad de los temores de complicaciones en los Balcanes".

RUSIA MOVILIZA LAS TRIBUS SIBERIANAS.

PETROGRADO, agosto. — La movilización de las tribus de Siberia y las estepas de Kirghiz está en todo su auge y es muy pintoresca. Los informes que se reciben diariamente indican que millares de hombres casi desconocidos salen del desierto y se presentan a las oficinas de reclutamiento, donde se les hace el examen médico. Todos estos hombres componen fragmentos de razas desaparecidas, que son lo menos cincuenta, y cuya mayor parte está formada por romanos. La ciudad de Irkutsk está atestada con varias docenas de miles de Buriats; en la ciudad hay flotillas de balsas remolcadas por vaporitos que traen Yakuts por el río Lena desde las regiones árticas. Grandes multitudes de Buriats siguen presentándose para el servicio militar en Selengsk y Verkhoyansk. Los Yakuts y Buriats son tantos como las dos terceras partes de la población de Noruega. Se espera que de estos hombres se escogerá un millón, que serán otros tantos soldados formados que en su vida han visto un ferrocarril o un automóvil.

RHUM QUINA DEL DR. GERMAIN!

Única preparación que quita la caspa y evita la caída del cabello. De venta en la "Peluquería Española" y Botica Oriental.

JARDINERIA "LA VIOLETA"

Enrique Avila M.
Calle del Cementerio — Teléfono número 637

HIERRO PARA TECHOS Materiales para Cloacas y Papel Sulfit legítimo Acaba de llegar donde Juan Guillermo Zamora

JABON DE AGUACATE

Contiene el 20 o/o de la pulpa madura del Persea Gratissima.

La riqueza grasa del Aguacate maduro, científicamente mezclada con una base saponificada neutra, hacen de este Jabón un artículo de excelentes cualidades medicinales para el tocador de las damas.

Su acción benéfica para el cuero cabelludo es indudable.

No perjudica el cutis más delicado y pone el cabello sedoso y brillante.

Use siempre el JABON DE AGUACATE en su tocador

Elaborado por Hermann & Zeledón

BOTICA FRANCESA

SAN JOSE :: COSTA RICA

"EL TRIUNFO"

La mejor marca de Harina y Manteca que ha llegado al país.

Afrecho, fósforos, papel sulfito, cerveza, whisky, vermouth.

Compramos dulce en marquetas.

A. BRESCIANI Y CO.

"EL TRIUNFO"

JARDINERIA "LA GUIRNALDA"

ALFREDO BRADE

Gran surtido de plantas y flores. -- Trabajos artísticos y variados.

--- TELEFONO No. 637. ---

ORO AMERICANO

Moneda Inglesa y Española y Letras de Cambio, compran siempre

Atmetlla Hermanos

San José. Teléfono 447.

Almacén de Música

Páez y Compañía

Se han recibido las novedades para Piano, Canto, Estudiantina, Orquesta y Banda

--- PRECIOS BAJOS ---

LOS ANIMALES FLACOS Y GORDOS NECESITAN "SAL SOL"

Primero para conservar su gordura y evitar el carbón y segundo para curar los dolores y darles buena salud. Los lugares donde usan el "SAL SOL" no hay carbón. El "SAL SOL" cura y engorda al animal flaco, el gordo, el enfermo, el que los que crían sangre, y evita el terrible mal del carbón, porque los animales curan la sangre dándoles fuerza y brío. Millares de testimon

Habitaciones amuebladas con todo el confort moderno

Punto más céntrico de la Capital. Calle Central Norte, esquina Avenida Segunda Oeste

HOTEL RESTAURANT "EUROPA"

Esmerado servicio. Salones especiales para banquetes.

La recepción de los palmareños en San Ramón

El treinta y uno de agosto anterior, nuestro pueblo estuvo de plácemes, con motivo de la fiesta del Santo Nonoato, que cada año nos trae un presente de vida y de jolgorio. Nuestros hermanos los palmareños, los palmareños que nos quieren, los que desean completa ventura para su pueblo que los vio nacer, esos palmareños que poseen luz de inteligencia en el cerebro, esos ciudadanos de aliente la cima, que buscando el mejor bien para su pueblo se han acogido con efusivo entusiasmo bajo la sombra de nuestro pendón de progreso y engrandecimiento, esos patriotas de verdad, digo, desafiando las inclemencias de la naturaleza e importándoles poco los baches profundos del camino, han montado en sus corceles en número considerable para vernos a manifestar su simpatía y adhesión a nuestra justa causa, de elevar a provincia este pedazo de suelo costarricense tan combatido por los alajuelenses y los refractarios del progreso. A las doce en punto, los acordes de la Banda y el disparo de bombetas, nos anunciaba el arribo a nuestra población de la lujosa cabalgata de palmareños, que en número de más de cincuenta nos venían a dar su contingente de entusiasmo y alegría para celebrar nuestra tradicional fiesta patronal. En "El Alto" de don Narciso Valverde, esperaba la filarmónica de este lugar, compuesta de 15 competentes músicos, y el batallón de exploradores Mauro Fernández, uniformados de gala y comandados por los capitanes Arias y Muñoz; en ese mismo lugar, un finísimo gentío, compuesto por caballeros y señoras de nuestra sociedad y personas de los campos, susurrando el alborzo de que estaban poseídos, aguardaban con impaciencia el momento de la llegada; cuando la cabalgata desfiló en el recodo de la calle del cementerio, un hurra! atronador del gentío, el estallido formidable de una bombeta y la llamada de atención del clarín de los exploradores, dieron el aviso preliminar. Los palmareños hicieron su entrada viviendo con inmenso júbilo a San Ramón y a Palmareños; portaban unos hermosos estandartes con leyendas como estas: "Viva la futura Provincia de San Ramón!"; "Viva Palmareños de San Ramón! etc. La filarmónica empezó a ejecutar una marcha y, precedido de este cuerpo, del Comité Central de Propaganda, de un grupo de jóvenes de nuestra sociedad, y el batallón de exploradores, hizo su entrada triunfal la cabalgata de los palmareños. Difícil sería describir el entusiasmo de todos los ramoneños, viviendo a todos los pueblos que formarán la nueva entidad, hasta ponerse roncós. Debo hacer constar entre paréntesis, que nuestros amigos de Alfaro Ruiz y San Carlos pensaban venir ese día, y que el recibimiento se tenía preparado para todos, pero el temporal que se desató en esos días les hizo imposible el viaje, y se excusaron muy cultamente, por medio de telegramas, en los que demostraban su pesar por no poder concurrir a la fiesta. La muchedumbre que llenaba todas las calles de la ciudad, aclamaba con fervoroso arrebatado de alegría a la imponente manifestación. Después de dar una vuelta por las principales calles de la ciudad, la comitiva se detuvo frente al Palacio Municipal en cuyos, luciendo

Indicador de EL IMPARCIAL

8 VIERNES SEPTIEMBRE

ADMINISTRACIÓN JUDICIAL

Vistas para hoy.

Sala Primera

8.—Sucesión Juan Santana c. Cristóbal Aguilar (ordinario), a la 1 p. m.
8.—Carlos Quirós Mora y otros c. Faustino Vargas (ejecutivo) a las 2 p. m.

Sala Segunda

8.—José Mora García (estafa) a la 1 p. m.
8.—Margarita Wilson ó. ap. (lesiones), a las 2 p. m.

Casación

8.—Gregorio Monge Granados o Granados Monge (criminal) a la 1 p. m.

DOCUMENTOS REGISTRADOS

Título de Corredor Jurado a favor de Amadeo González Rodríguez.

El nombramiento de Directores del Banco de Costa Rica recaído en los señores Daniel Núñez Gutiérrez, Miguel Narciso Esquivel Sáenz, Jaime Gordon Bennett Record, Carlos Wolfgang Whalle von Schortter, Adolfo Cañas Gutiérrez, Fabián Esquivel Flores y Gustavo Pradilla Herrera.

LLAMADAS TELEFONICAS

Hospital: 15.
Casa de Maternidad: 734.
Médico del Pueblo: 618.
Ambulancia: 291.
Cuerpo de Bomberos: 496.
Primera Sección de Policía: 22.
Segunda Sección de Policía: 591.

VEHICULOS

Los tranvías corren de las 6 a. m. a las 10 p. m.

Puesto de coches: en la Plaza Fernández, frente al Banco de Costa Rica.

Puesto de automóviles: frente al Parque Central.

TELEGRAFOS

Tarifa de Telégrafos: mínimo: \$ 0.25 por 10 palabras. Por más de 10 palabras, a razón de 5 palabras por \$ 0.05, o sea a centavo cada palabra.

Telegramas de preferencia: se cobra el doble a lo expuesto anteriormente. Telegramas de la Prensa: con un 75 por ciento de descuento.

Mínimo de cables: para los Estados Unidos, tres palabras por \$ 5.80, haciéndose descuento según el número de palabras que se inserten.

Para Panamá y Centro América: \$ 0.45 por palabra, fuera del derecho, que es de \$ 1.05 en Nicaragua y \$ 0.55 en Costa Rica.

Tarifa de franqueo postal: para Panamá, de 1 gramo, a 400, \$ 0.25.

De 4 kilos a 5, \$ 2.75.

Para Centro América, de 1 gramo a 500, \$ 0.25.

De 4 kilos a 5, \$ 2.50.

Para Estados Unidos, de 1 gramo a 400, \$ 0.30.

VISITAS

Días de entrada al Hospital de San Juan de Dios: los miércoles y sábados, de 10 a. m. a 11 a. m., y en cualquier hora en casos de urgencia.

El Museo está situado entre la calle 7a. Sur y la avenida 2a. Oeste. Está abierto todos los días de 7.30 a. m. a 10 a. m. y de 12 m. a 4 p. m.

Los sábados se cierra a las 2 p. m. Los domingos y días feriados no se abre.

RETRETAS

Retreta los lunes y viernes en el Parque Morazán y los miércoles en el Parque Central a las 8 p. m.

Retreos todos los domingos en el Parque Central a las 5 p. m.

SALIDAS DE TRENES

De San José para Limón, a las 9 y 40 a. m. De San José a Alajuela, a las 5 y 20 p. m.

De San José a Puntarenas, a las 9 a. m.

OFICINA CENTRAL DE CORREOS

Horario para el servicio público: Puerta principal: de las 6 a. m. a 8 p. m. Se exceptúan los días en que la llegada de correspondencia del exterior obligue a cerrar más tarde el Departamento de Apartados.

Administración: de 6½ a 10½ a. m.; y de 12 m. a 8 p. m.

Departamento de Carteros: de 8½ a 10½ a. m.; de 12½ a 4½ p. m. y de 6 a 8 p. m.

Departamento de Apartados: de 8½ a 8 p. m. Los días en que no llegue correo del exterior, este Departamento permanecerá abierto hasta terminar el reparto del Casillero.

Departamento de Giros Postales: de 8 a 10 a. m. y de 12 m. a 4 p. m.

Los sábados sólo se abrirá este Departamento por la mañana.

Departamento de Certificados: de 8 a. m. a 7 p. m.

Los días en que se reciba o despacha correspondencia para el exterior, este Departamento se cerrará para el público a las 5 p. m.

Reclamos: Se recomienda al público que siempre que ello sea posible presente sus reclamos por escrito.

Las horas para atender las reclamaciones verbales son de 12½ p. m. a 2½ p. m.

AVISO IMPORTANTE

Arados de hierro reversibles para terrenos quebrados la mejor calidad. Máquinas "New Home". Material para elocaa.

Pida informes y precios a

RIVERA Y CIA.
Teléfono No. 11. Cartago Apartado 21.

JUAN MAXIMO GRIS aconseja a sus amigos visitar la Tintorería de Carlos Peralta hijo, en Cuesta de Moras, si quieren economizar dinero tiñendo sus vestidos, pañolones o chales.

"La Puerta del Sol"

F. y E. HERRERO

CONSIDERABLE AMPLIACION DE SUS NEGOCIOS
SASTRERIA Y CAMISERIA

Artículos para caballeros y niños

ROPA HECHA A LA MEDIDA

EXACTITUD EN EL DESPACHO DE PEDIDOS

CASA DE CAMPO

En una de las poblaciones vecinas, cerca de la Estación del Ferrocarril, y lugar donde se acostumbra ir a veranear, (a 10 kilómetros de San José) se vende una casita cómoda, propia para veranear, con toda clase de confort, o se cambia por otra que esté situada en los alrededores de esta capital.

Informes en esta Administración, o en el Apartado No. 318.

Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo.

MULTITUD DE CASOS CURADOS

Fíjase en las certificaciones que acompaña a cada caja.

DEPOSITO EN SAN JOSE: "BOTICA FRANCESA"

Propietario: Salomón Chajud.

Las Juntas de Abogados.

La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme a la ley.

Depósito de Maderas

El único depósito de maderas secas en el país. El único que garantiza cortar maderas en buen tiempo. El único que tiene maderas de la zona de Tarrazú.

Compro bronce, cobre, zinc y tercerillas. Compro buyes acostumbrados a trabajar en la montaña.

Vendo terneras próximas a parir. Vendo canarios Roller, hembras y machos.

VENDO GASOLINA "WICOA" a 10.75 COLONES LA CAJA 100L. El cacao de mi fábrica "LA PRIMAVERA" vende a colonos 45.00 quintal cacao corriente y el especial a colonos 60.00

Mi fábrica de niquelar atiende las órdenes en el depósito de maderas de Tarrazú.

Teléfono 542 o-o J. RODRIGUEZ M. o-o Apartado 256

LA MEJOR

FABRICA DE SIROPES Y BEBIDAS GASEOSAS

Ofrecemos a nuestros clientes y al público en general, los productos de esta Fábrica, bien conocidos y acreditados ya por su bondad y pureza:

KOLA CHAMPANA superior y KOLA corriente sin rival.

LEMONADA verdadera y ZARZA apitosa.

GINGER ALE y CREAM SODA excelentes.

[Novedad] El refresco más exquisito, el refresco del día

— EIDRA CHAMPANA —

Especialidad de nuestra marca, por su gusto incomparable.

Los pedidos que se nos encomienden, serán ejecutados con prontitud y esmero.

FERNANDEZ & CAMPOS
Apartado No. 933. San José. Teléfono No. 194.

TOME SIEMPRE CERVEZA TRAUBE

BAILE EN EL NACIONAL

Contando con los mejores landó y Carroza Imperial, avisamos al público que hemos dispuesto rebajarlos a colonos 4.00 la hora. Avisenos hoy mismo al teléfono 330.

SEMILLA DE ZACATE

GENGIBRILLO Y GUINEA

Compra en la Finca de Taboga

JULIO SANCHEZ.

En la Librería - Papelería - Imprenta -- Encuadernación -- Fábrica de Sellos de Hule -- Relieve de María v. de Lines

Acaba de ser puesto a la venta el SILABARIO COSTARRICENSE por Napolón Quesada. 5ª. Edición arreglada según el método analítico-sintético y basado en palabras normales.

Obra declarada de texto en las escuelas de la República.

Precio de un ejemplar \$ 0.35. De una docena \$ 3.60. Por Correo: Precio de un ejemplar \$ 0.50. De una docena \$ 4.45. De un ciento \$ 30.00, sin incluir correo.

Anuncios de Ocasión

Veinticinco céntimos cada 20 palabras o fracción. Por cada 5 palabras de exceso, 5 céntimos. No se admiten inserciones por menos de cuatro veces.

TARJETAS POSTALES ILUSTRADAS. Los aficionados que deseen recibir la Guerra Europea, París, Europa, Asia, África, América, Oceanía, etc., solicite informes a J. F. S., Apartado 401, San José.

SE gratificará al que presente una perra de cacería, pequeña, negra con blanco y amarillo, llamada "Mosca". Dirigirse a Emel Jiménez, en el Liceo de Costa Rica.

MADERAS de primera, por partidas grandes o pequeñas, vendidas en Orosi, Paraiso, Cartago o San José, a precios más bajos que nadie, y también puestas al pie de la obra. Facilidades de pago. Cambio maderas por buyes. Compró hasta 12 yuntas de buyes que sirvan para montar y acarreo. Dirigirse a A. MARTINEZ G., Aserradero de "Tapanti", Orosi de Cartago.

VOLANTA de ocasión, se vende una de cuatro ruedas con caballo. En esta oficina informarán.

JOVEN taquígrafo y mecanógrafo, al mismo tiempo, solicita colocación. Informarán en estas oficinas.

SE ALQUILA una pieza esquina, con servicio interior, aparente para negocio, situada en la calle 6a. Sur, doscientas varas al Sur del Palacio de Justicia. Informar en la Calle 8a. Norte, o en El Paso de la Vaca, número 258.

SE NECESITAN muchachos con recomendación y que no estén en la escuela para vender este periódico al pregon.

REGISTRADORA con totalizador y cinta, se vende. Puede verse en las oficinas de EL IMPARCIAL donde darán razón del precio y condiciones.

CASA de hierro, de regular tamaño, en perfecto buen estado. Se vende de muy barato. Para precio e informes en esta Administración.

BANANOS de la línea hay siempre de venta en el Hotel Cartago.

AL MEJOR PRECIO DE PLAZA: Se compran girs terciellas en cualquier cantidad. Informarán en la Administración de "El Imparcial".

FILATELISTAS - GANGA! A menor precio que el de catálogo se detalla una bonita colección de sellos de correo. Informar en la Administración de "EL IMPARCIAL".

DINERO A INTERES. Vendo el todo o parte de mi propiedad en La Sabana, Paseo de Colón: casa y un quinto de manzana de horticultura y jardín. Porvenir indudablemente asegurado. Oportunidad para persona de gusto y recursos.

VENDO tres fincas, a precio de situación: una de pasto y montaña, de 450 manzanas, sita en Palmira de Zarco, espléndido clima para cría de ganado, aguas abundantes. En ella hay instalada una magnífica máquina de aserrar. Las otras dos fincas están en esta villa de Atenas y son casas ambas en inmejorables condiciones. Entenderse en Atenas con RAMON RODRIGUEZ U.

BAILLE! Aviso a mi clientela que han llegado las tiras de piel: blanco, negro, café y gris. Preciosos géneros colores de noche. Aplicaciones, tules, vollos, borlas y flecos de abalorio. Rossas. Nuevas formas de terciopelo, raso, rafia Italia. BETTINA DE HOLST, Avenida 1a., Este, número 578.

PAPEL: En la administración de EL IMPARCIAL se vende papel blanco a 20 céntimos libra, de periódicos a 15 céntimos y cartón a 10 céntimos.

QUON TAI CHONG & CO.
Jacobio Sánchez,
COMERCIALES
ABARROTES Y GENEROS
Puntarenas, Costa Rica.

TALLER DE TAPICERIA
de Higinio Villalta.
Confección y colocación de cortinas, Alfombras, Persianas, Sombras para ventanas, etc., etc., Fabricación de Divanes, Colchones de resorte y demás especies.
Diagonal a la "Imprenta Alsina".
Atiendo órdenes de Provincia.
Actividad, Arte y Economía.

Los canjes traen la noticia de que cinco vapores suecos procedentes de la América del Sur, con grandes cargamentos de café han sido detenidos por cruceros ingleses, en cuyo poder cayeron más de 70.000 sacos de dicho artículo.

ENGLISH SECTION

Cables Received Last Night

IN THE VICINITY OF VLADIMIR AND VOLYNSKI STUBBORN BATTLES ARE IN PROGRESS.

PETROGRAD, 5th. — General Brusiloff's report has not yet arrived but it is known that he has captured 385 officers and 19,020 men, including 11 Prussian officers and 1,300 men. He has also captured 12 guns, 76 machine guns and 7 bomb throwers. An attack with asphyxiating gases was repulsed near Banovich.

In the vicinity of Vladimir and Volymski stubborn battles are in progress. Violent encounters are in progress in the region of the upper Sereth. In the Carpathians the Russians occupied the whole series of heights and are advancing on the Hungarian frontier.

THE FRENCH TROOPS OCCUPY THE ENTIRE VILLAGE OF CHILLY.

PARIS, 5th. — A French report dated the 4th instant reads as follows: "The engagement which started yesterday is still violently in progress on both sides of the Somme. We progressed considerably to the east of Le Forest. We occupied the hospital-farm and the incline located to the east of Marriere.

A powerful German counter attack against our positions to the south of Combes, which was launched from the later place, was checked by our artillery and machine gun fire which inflicted heavy losses on the enemy.

To the north of the Somme we captured 2,500 men in two days. To the south of the Somme an engagement occurred along a 20 kilometre front, from Barreaux as far as the south of Chaulnes. On all sides the valour of our troops and the strength of our artillery enabled us to attain the desired object.

Along the Barleaux-Deniecourt front we occupied by assault the enemy's first line of trenches, establishing ourselves on the banks of the Berney and in the suburbs of Deniecourt. Soyecourt was attacked from the north and south-west and by means of a brilliant assault we occupied the town. Further south, from Bernedossilliers and Chilly, after violent encounters, our infantry occupied all the enemy's positions along a 4 kilometre front including all first line positions in the old German stronghold which comprises several strong defensive and well organized lines.

We occupied all the village of Chilly and towards the east occupied Hill 86 as well as the western bank of Beisder-Chaulnes. To-day we captured 2,700 unwounded German prisoners. To the right of the Meuse, in spite of the violent bombardment, we increased yesterday's gains by progressing one hundred metres to the east of Fleury. The Germans launched nine violent attacks against Bois-Chancis. In the first attack they succeeded in occupying the small fortress on the ux road and the trenches located to the west. We regained these positions by means of a brilliant counter attack in which we captured one hundred prisoners.

In the afternoon the Germans renewed their attacks to the west of Chenois, which were repulsed. In two days we captured 300 unwounded prisoners in the region of Fleury.

GREEK PREMIER TO PRESENT HIS OPINION AS TO THE SETTLEMENT OF THE SITUATION BEFORE KING CONSTANTINE AND HIS CABINET.

LONDON, 5th.—Reports from Salonica state that tomorrow Premier Zaimis will present to King

Constantine and his Cabinet his opinion in reference to the way in which he believes the situation may be settled. It is believed he will present a decree providing for the mobilization.

THE SENATE FOREIGN AFFAIRS COMMITTEE RENDERS FAVORABLE REPORT ON THE PURCHASE OF THE DANISH WEST INDIES.

WASHINGTON, 5th. — In answer to the note of the Entente Allies proposing that neutrals should accept the principle that every submarine is a war vessel, the Department of State announces that the characteristics of each submarine must govern each case.

The Senate Foreign Affairs Committee filed a favourable report on the purchase of the Danish West Indies.

BRITISH OFFICER INFORMS THE ITALIAN PREMIER WAR WILL LAST EIGHTEEN MONTHS LONGER.

GENEVE, 5th. — It is rumored that a British Officer informed Sonnino that the war would last 18 months longer.

SECRET SESSION OF THE GREEK CABINET LASTS THROUGHOUT THE NIGHT.

ATHENS, 5th. — The extraordinary and secret session of the Cabinet which took place on Monday lasted throughout the night. It is reported that Premier Zaimis presented the declaration of war on Bulgaria and that same was approved.

CONDITIONS IN VILNA SAID TO BE HORRIBLE.

Dispatch to N. Y. Herald Paints situation in dark colors.

New York, August 29.—Dispatches from Petrograd to the Herald state that refugees arriving from Vilna describe the situation there to be horrible. So terrible are the sufferings to which the inhabitants are exposed that the majority of them could be rightly termed living skeletons. Every day numerous suicides are reported, as the people, goaded by the terrible pangs of hunger, prefer drowning in the waters of the Vilna river, to the lingering death.

The poor in Vilna live entirely on black bread with an occasional ration of potatoes or turnips. There has been no meat or kerosene in Vilna for many months now and candles are sold at three rubles each. The German patrols seize all the foodstuffs which the citizens may have gleaned and minutely scour the countryside for food.

Houses can be rented very cheaply at present, owing to the fact that the owners prefer to accept a few cents for them than to have them occupied by German billets. The military requisitions are very stringent, the entire city having been cleared of every brass aluminum and rubber article months ago, while the authorities are urging the undertakers to remove the gold fillings from the teeth of the dead they may be called upon to prepare for burial. No persons are permitted on the streets after ten o'clock at night and persons found out on streets after this hour without a passport are hung.

The main streets of Vilna have been renamed with German names and the Orthodox churches are being used by Lutheran priests and the park has been converted into a cemetery.

However, the people of Vilna are firmly convinced that the Russians will again take the city and therefore they are selling their homes and other properties to the Germans for little and nothing expecting to get them back when the Germans are expelled again.

Hotel "CARTAGO"

—25 varas al Oeste del Mercado—
Avenida Central

Hablándome hecho cargo de este importante Hotel, ofrezco a mis parroquianos una comida excelente y de diversos precios, de acuerdo con los recursos y los gustos de cada cual. Es el hotel que ofrece mejor servicio por un precio más reducido.
Nuestra comida, a precio especial, comprende 4 platos por 25 céntimos.

Sesión municipal de anteanohe

A las ocho de la noche, en virtud de convocatoria, se reunieron en el Salón de Sesiones de esta ciudad y bajo la Presidencia del Regidor Esquivel, los Regidores Arias, Brenes Mora, Orozco y los miembros de la Junta de Sanidad señores Aragón, Echandi, Dengo y Valverde. También asistieron el Ingeniero Municipal y don Lucas Fernández.

Abierta la sesión, el Regidor Orozco hizo uso de la palabra exponiendo el objeto de aquella reunión, siendo éste que la Municipalidad deseaba conocer vivamente el estado de los trabajos de la cañería e instalación de cloacas en esta capital, por los rumores que corrían en el público y la prensa de haber invertido la Junta la suma de \$ 1,200,000 en esta clase de trabajos, y que aún no se notaba el resultado práctico de ellos. Por tal motivo, el Municipio había resuelto tener conocimiento de cómo se había invertido ese capital y averiguar, de una manera poco más o menos exacta, de cuánto dinero necesitaría la Junta para llevar a cabo la instalación de cloacas y el resto de la cañería, que se hace de suma urgencia para muchos lugares que aún se encuentran sin agua.

Después de una larga disertación del señor Orozco a este respecto, contestóle el señor Aragón: en primer lugar, que sería muy difícil que en una sola sesión por prolongada que estuviera, dar una idea cabal de los trabajos que la Junta llevaba a cabo la Junta sobre las instalaciones de cañerías y cloacas de esta capital, terminando por recomendar los trabajos de ésta y el que desempeñaban los contratistas, los cuales siempre han cumplido sus deberes bajo las cláusulas de cada contrato.

Luego tomó la palabra el Ingeniero don Lucas Fernández y después de confirmar en un todo lo expuesto por el señor Aragón, terminó declarando que era falsa la noticia de que en los trabajos de cañería y cloacas se haya gastado la suma de \$ 1,200,000.00, aunque esos trabajos han demandado cantidades muy crecidas de dinero, dadas las circunstancias que se han presentado a menudo. Para la terminación de los trabajos, expuso el Ingeniero señor Fernández que se hacía necesario un nuevo crédito de \$ 25,000, que ya han solicitado. Preguntado el señor Aragón por el Regidor Orozco a cuánto ascendía el presupuesto de costo de la cañería y cloacas, contestó dicho señor que ascendía a la suma de \$ 520,000, o sea más de un millón de colones.

Finalmente hizo uso de la palabra el señor Echandi, quien explicó

có otros puntos de vital importancia para el Municipio, aclarando ciertos conceptos y terminando por confirmar todo lo que anteriormente se había dicho.

Como resultado de esta sesión, y después de largas discusiones, se acordó nombrar una Comisión especial compuesta de dos Ingenieros, un abogado y un contratista entendido en esta clase de trabajos, a fin de que examinen detenidamente todos los trabajos llevados a cabo en la capital y del resultado de ello den informe a la Municipalidad, en su oportunidad.

El 12 de Octubre

A NUESTROS CORRESPONSALES

Deseamos interesar a nuestros Corresponsales en el número extraordinario de "El Imparcial" del 12 de Octubre próximo. A ese efecto debemos hacerles notar la conveniencia de arreglar con tiempo los datos históricos interesantes o curiosos que puedan dar idea de su respectivas localidades en los primeros años de vida. A falta de monumentos, archivos, etc., pueden recogerse la tradición conversando con los ancianos más inteligentes y respetables. Esta clase de trabajos son muy estimados, y en ellos pone mano el historiador para encadenar hechos y emitir juicios y opiniones.

Enviándonos con tiempo el material nosotros les daremos la forma literaria conveniente.

Ujarrás, Aserrí, Chomes, Boruca, etc., son pueblos que tienen gran valor histórico, pudiendo asegurar que las tradiciones y las leyendas de ellos nunca han sido lo suficientemente explotadas.

Esperamos, como en otras ocasiones, ser complacidos.



BURIAL SERVICE OF A GERMAN OFFICER BEING CONDUCTED AT THE VERDUN FRONT.

Pompas fúnebres de un oficial alemán en las cercanías de Verdun.

El trágico suceso de Quebrada Grande

Puriscal, 7.

Mejor informados respecto al suceso ocurrido al director de la escuela de San Antonio, don Manuel Angel Padilla, decimos lo siguiente:

El señor Padilla, en virtud de que su compañero fue arrastrado por la corriente, se devolvió en busca de gente para el auxilio del caso; pero a su regreso, Salas estaba salvo cien metros más abajo. Este Salas hoy recogió de manos honradas dos colones, la cubierta de su revólver y un estribo de la montura.

¡Extraña casualidad! Lo demás se perdió, porque se perdió, ya sea en tierra o agua, es lo mismo; pero la alegría la tenemos porque ambos amigos, aunque perdieron en sus intereses, están salvos.

CORRESPONSAL

ORDENE SU
Gasolina
al teléfono número
***** 700 *****
y la recibirá enseguida
Bolaños y Ulloa
10 vs. al Jefe del Hotel Francés.

Tome Cerveza
"TRAUBE"

HARINA FLECHA

Avisamos a nuestros favorecidos, que tenemos a la venta HARINA de la muy conocida

MARCA FLECHA

LINDO BROTHERS

SAN JOSE

W. R. Grace & Co.

San Francisco :: New York :: New Orleans
-: Importadores y Exportadores :-
Agente General para Costa Rica:

F. WISS

--- Apartado 171 ---

Inmejorables artículos para tocador

ROYAL & MUGUET

BLANCO ROYAL:—Usado para teatros y bailes. Sin rival para blanquear y blanquear el cutis; limpia y refresca.
CREMA ROYAL—CREMA AL PEROXIDO:—Evita las arrugas y las pecas. No contine grasa. Suaviza y prepara el cutis para antes de empolvase.
ROJO ROYAL:—Entre sus similares no tiene rival, da un color rosado natural, fijo y persiste aún lavándose la cara.
PASTA DENTRIFICA AL THIMOL:—(Richard Davis & Co.). Limpia los dientes. Evita las caries. Perfuma la boca.
LOCION VEJETAL:—Su perfume es exquisito. Pídale en todas partes.

— DE VENTA —

Tienda Sarkis, Tienda Azul, Tienda Rawson, La Gloria, Tienda Manuel Calvo, La Reina, Tienda Sauma, Botica Oriental, Botica Principal, Botica del Comercio, Robert Hermanos, Botica Española.